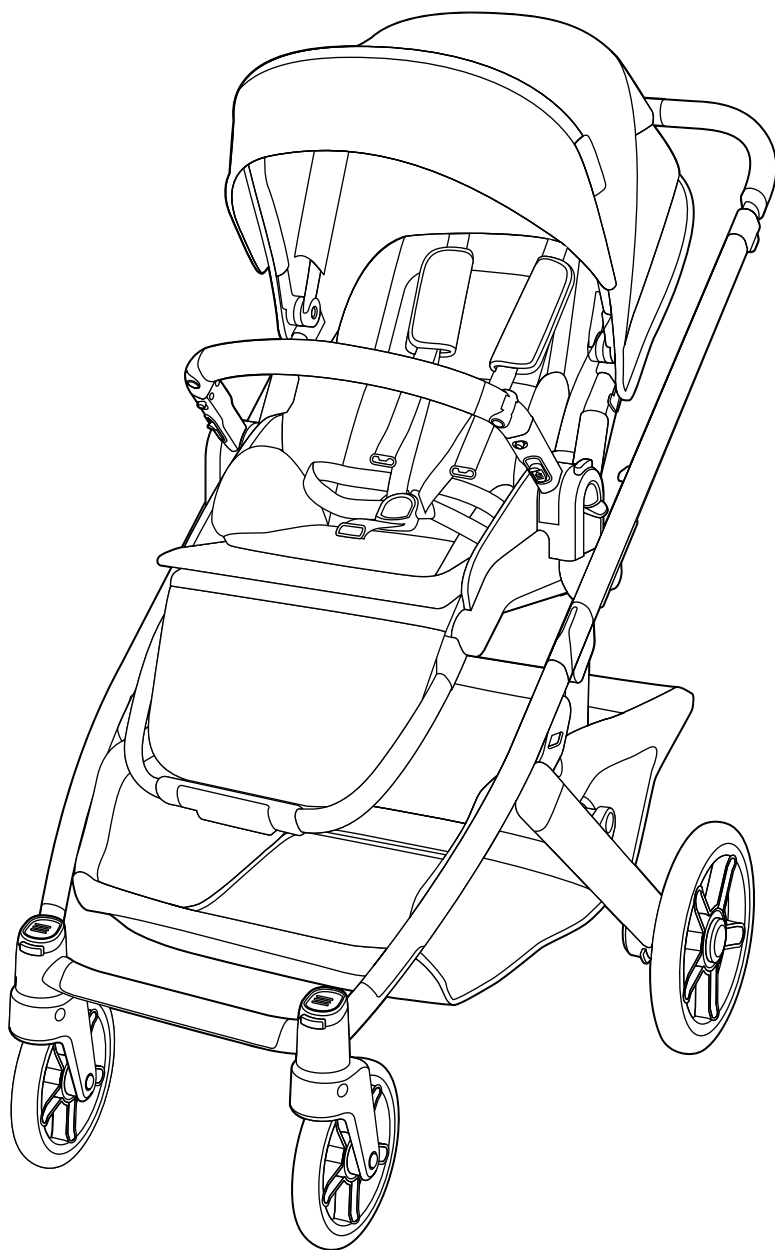
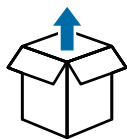


UPPAbaby

CRUZ[®] V3

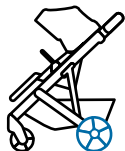




_____ 3



_____ 4



_____ 4



_____ 5



_____ 6



_____ 7



_____ 8



_____ 9



_____ 9



_____ 10



_____ 10



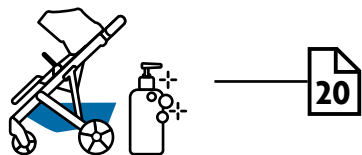
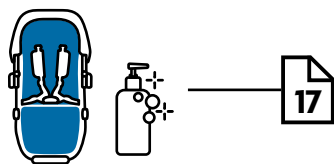
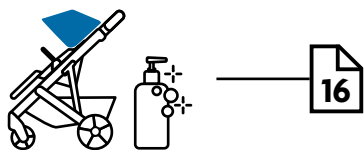
_____ 11

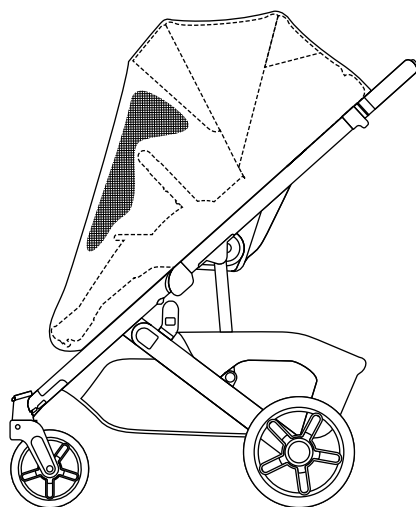
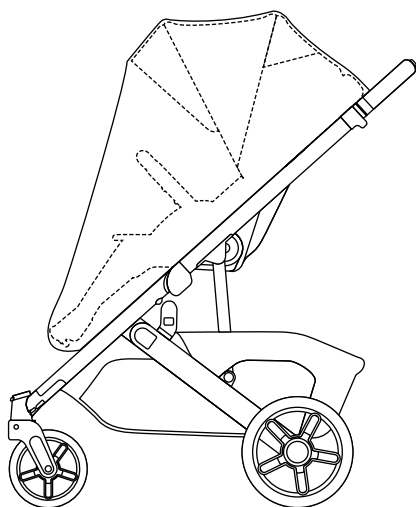
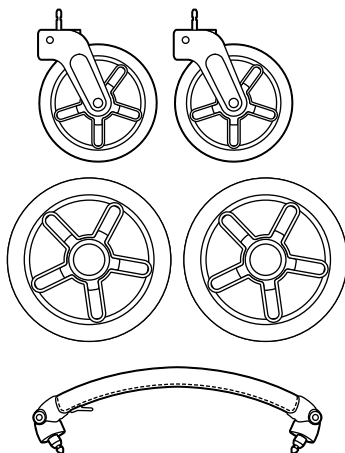
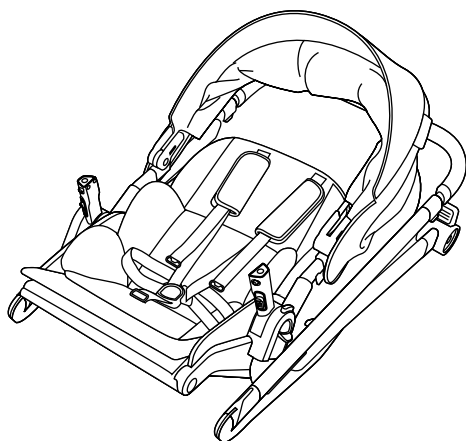
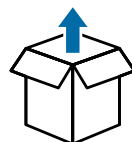


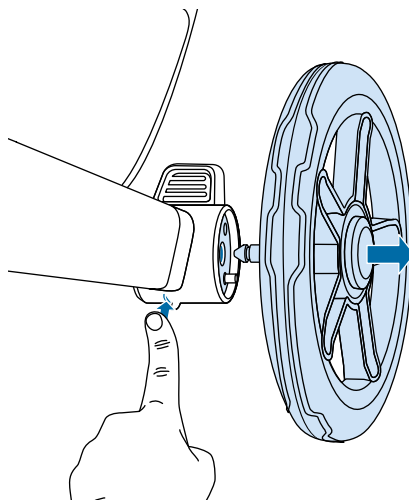
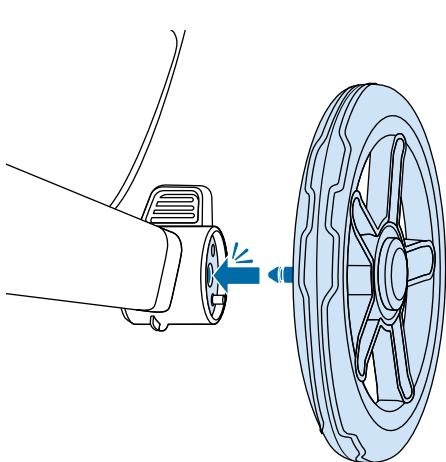
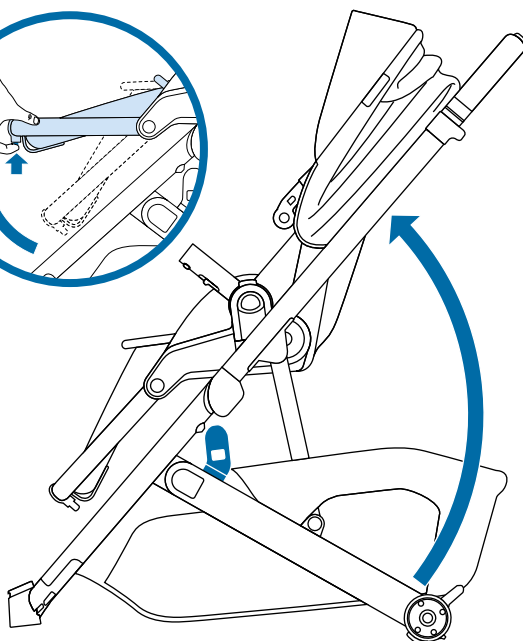
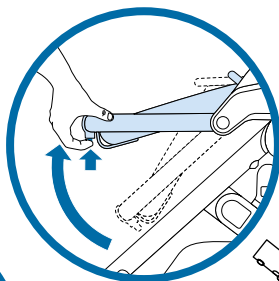
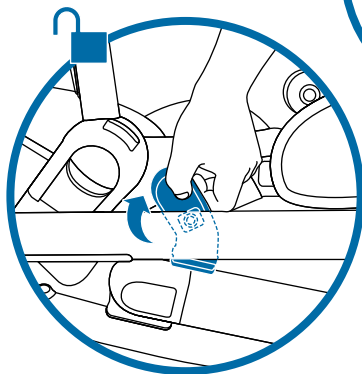
_____ 12

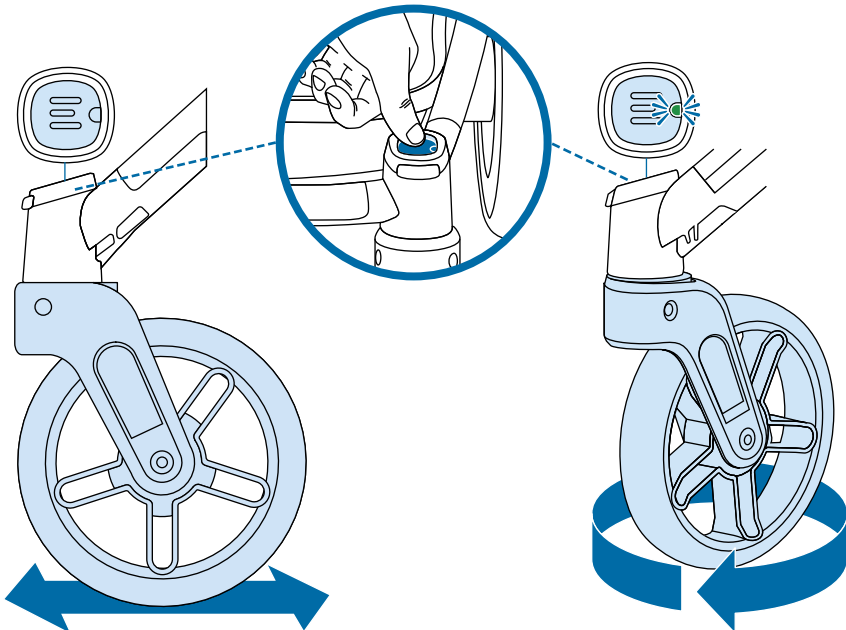
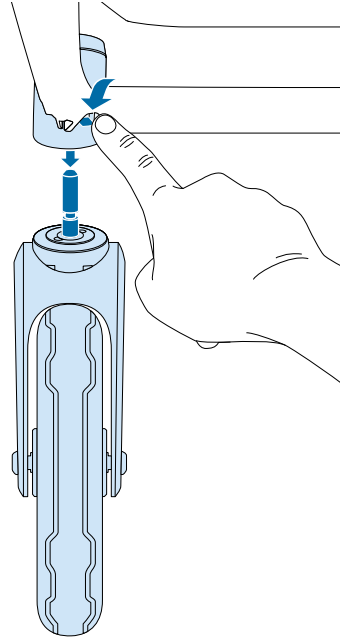
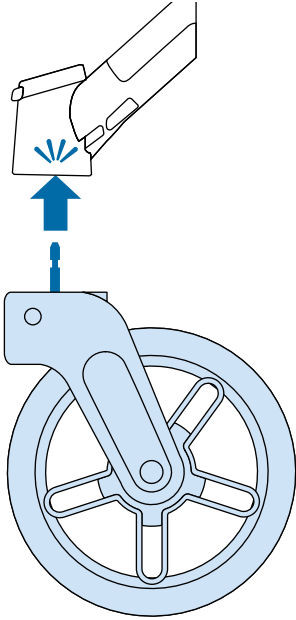


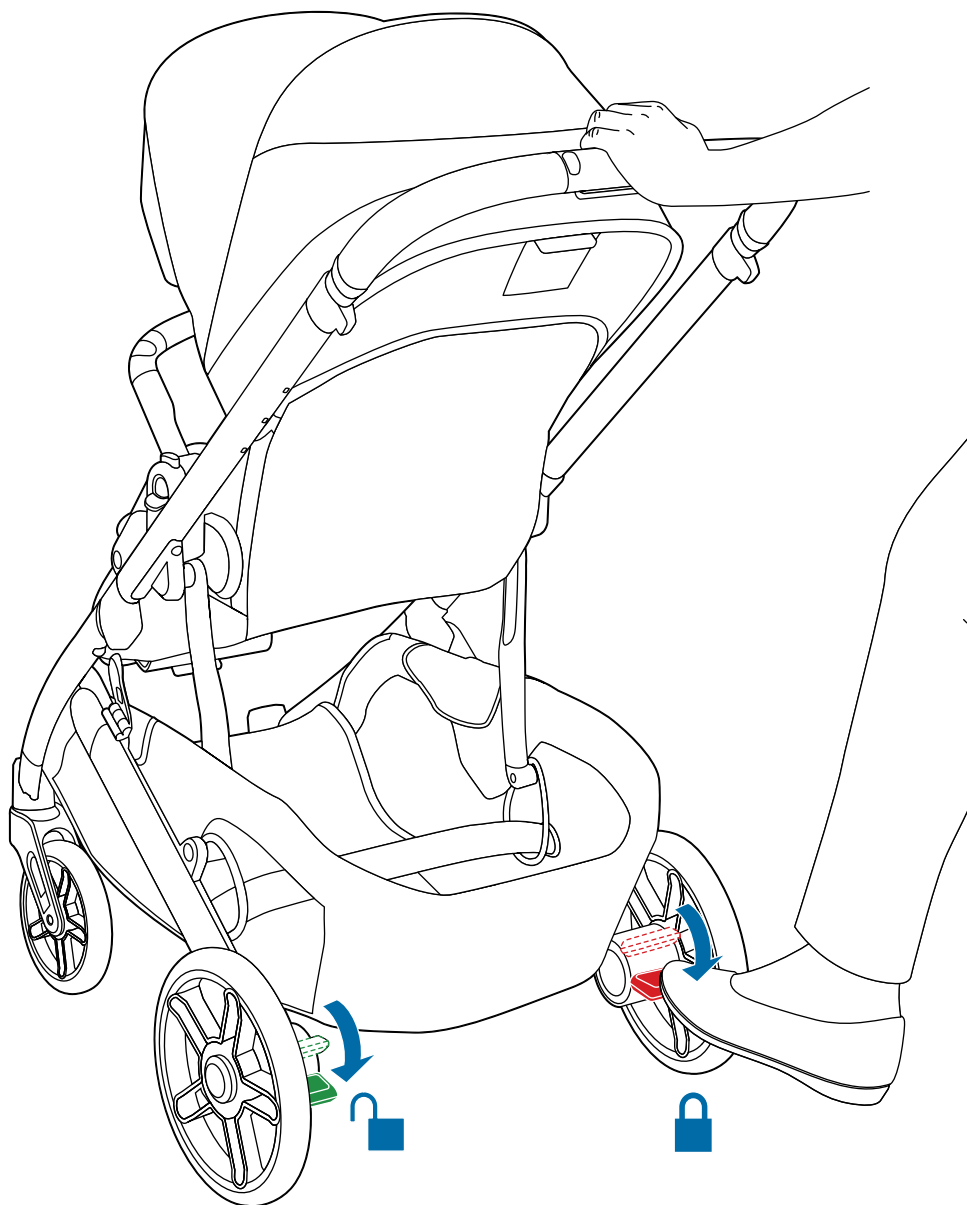
_____ 14

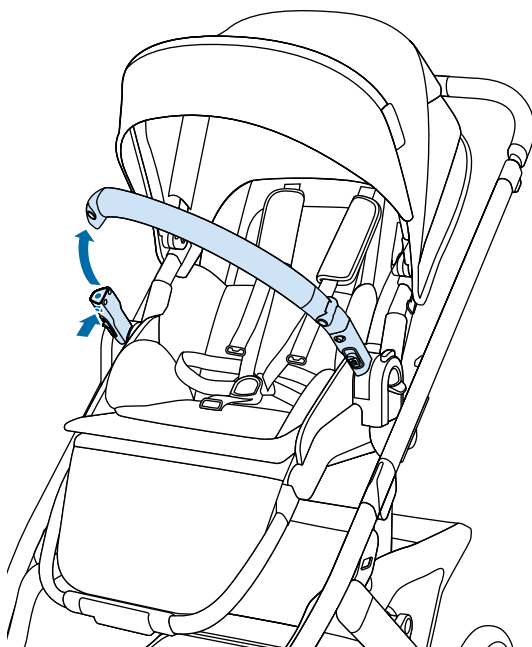
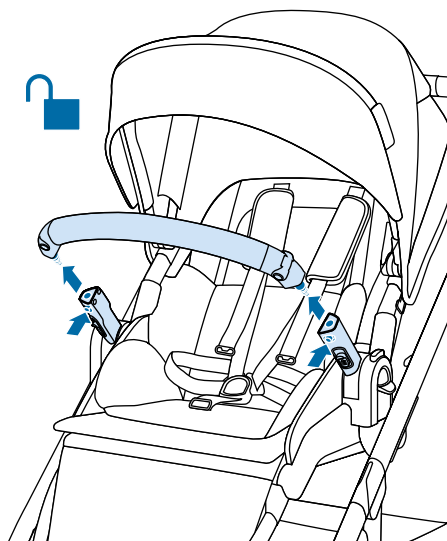
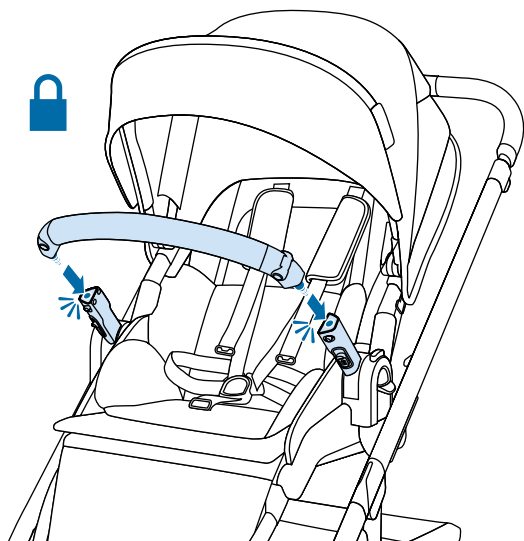


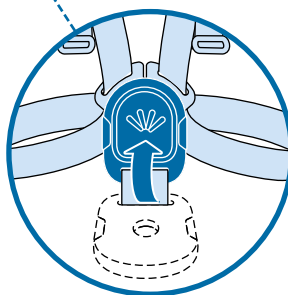
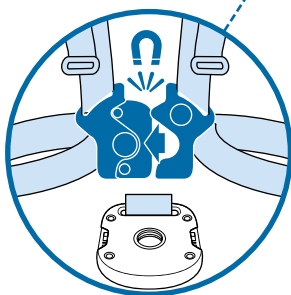
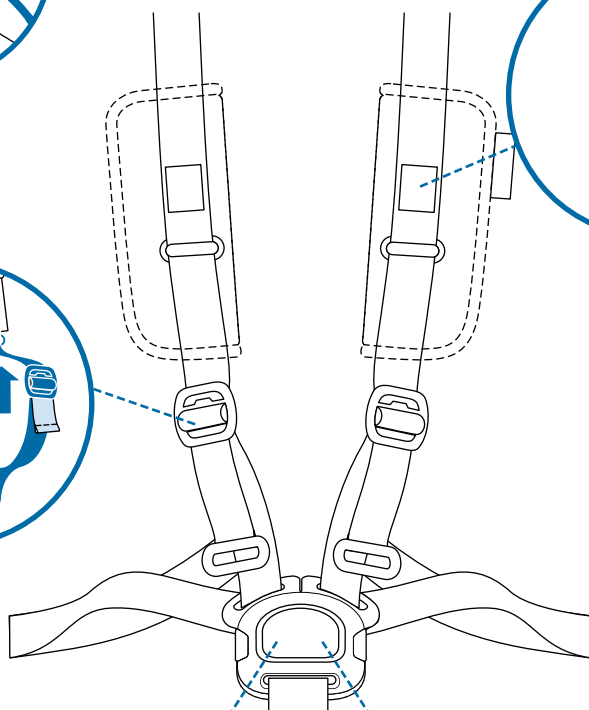
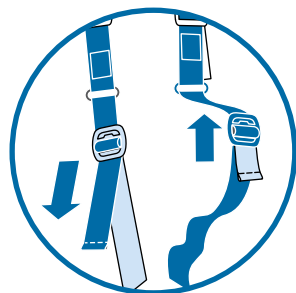
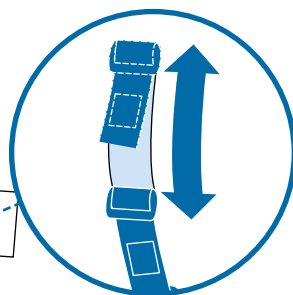


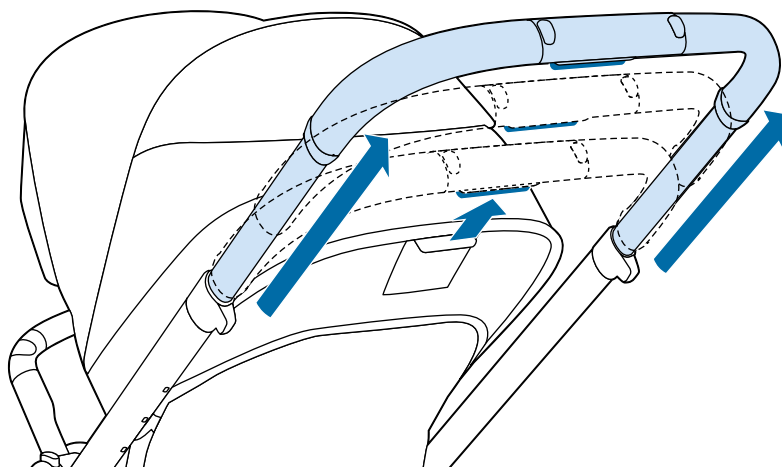
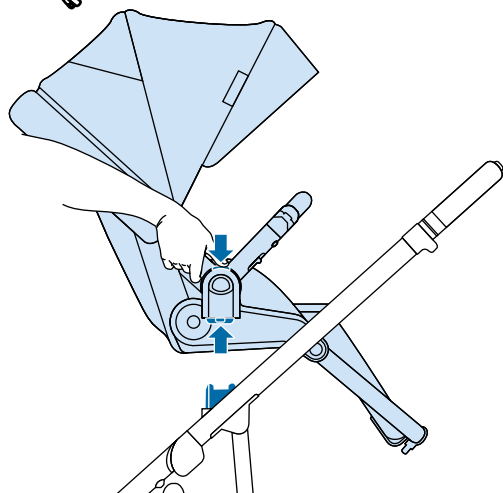
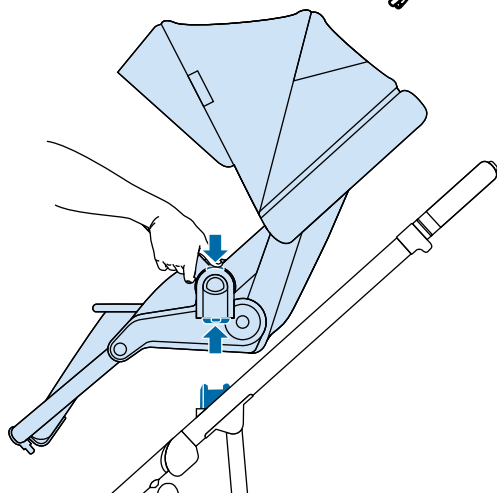
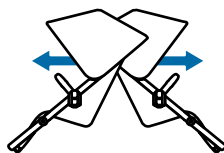


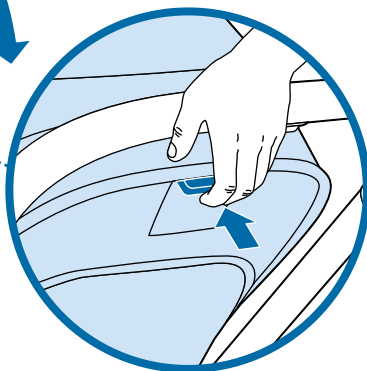
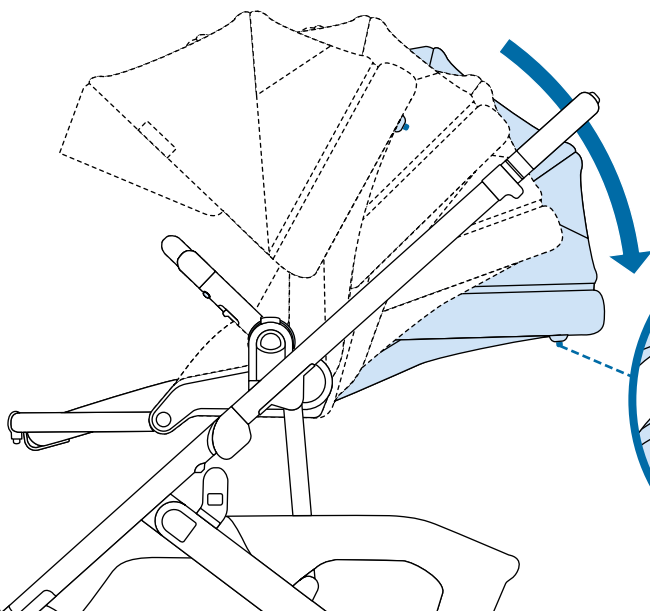
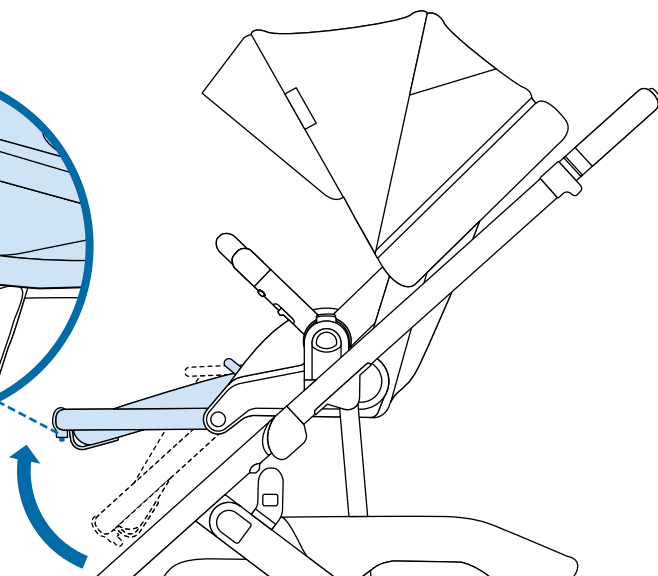
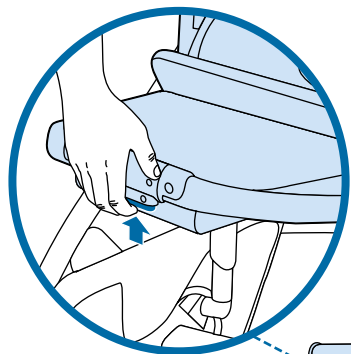


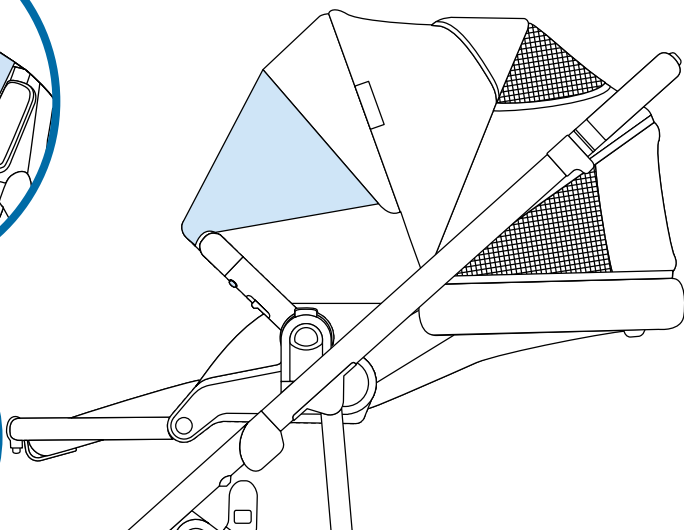
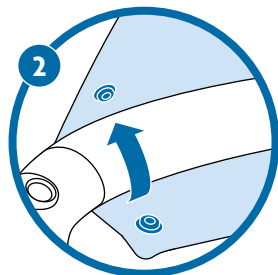
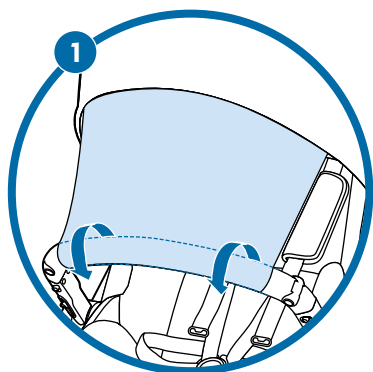
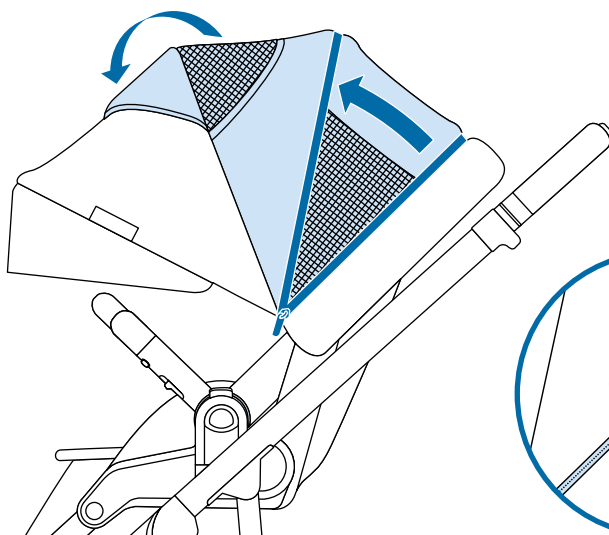


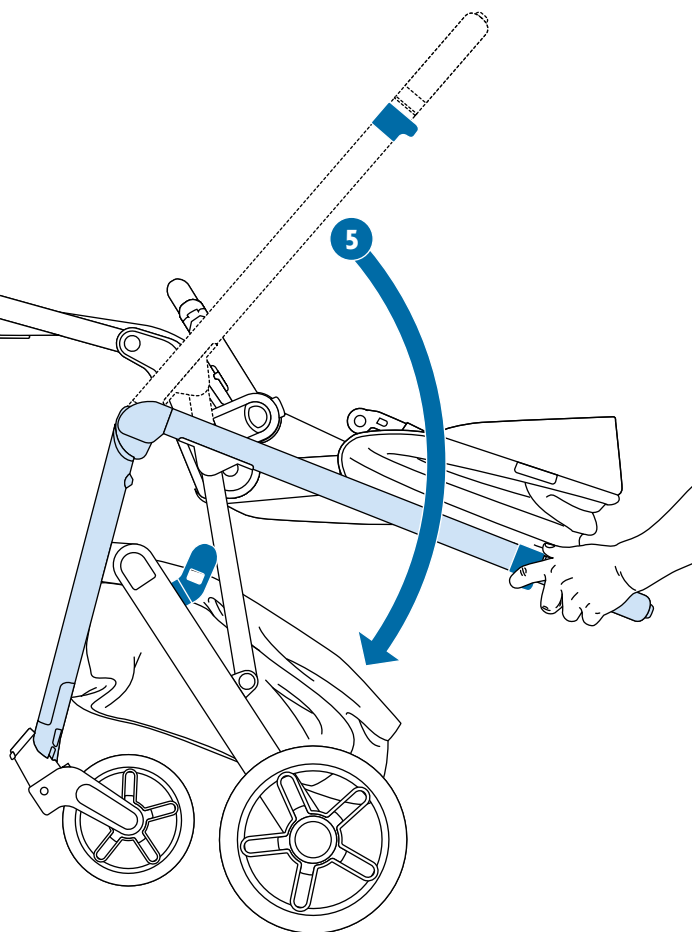
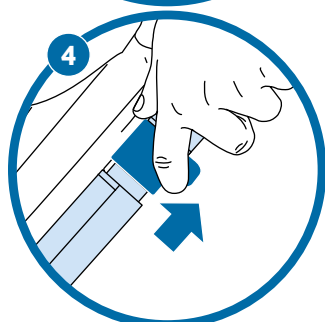
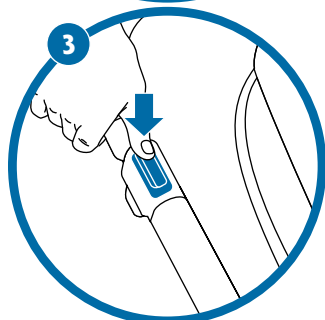
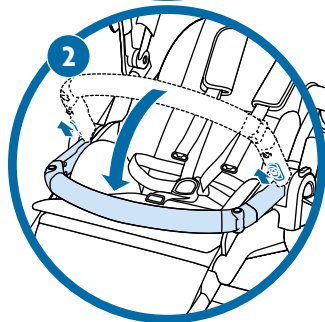
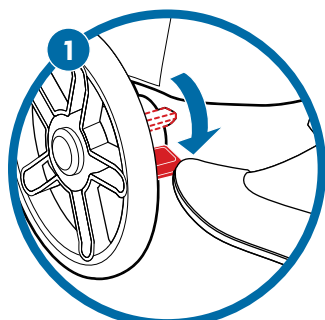


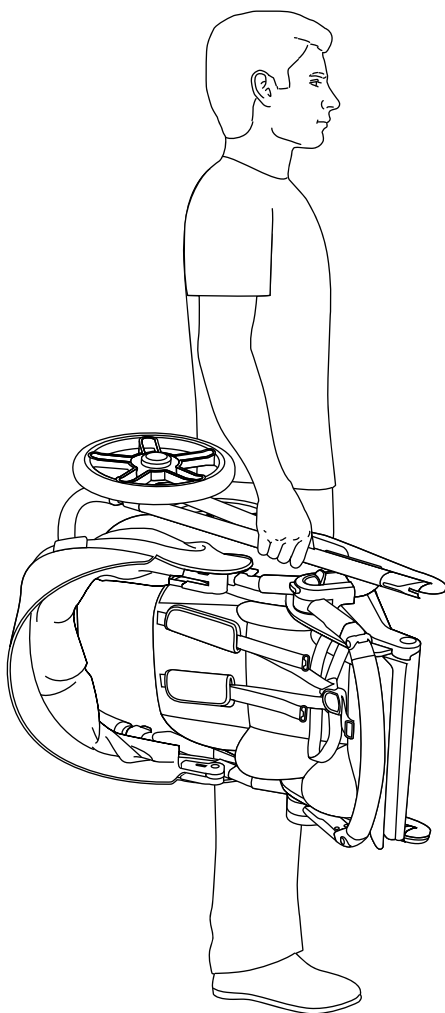
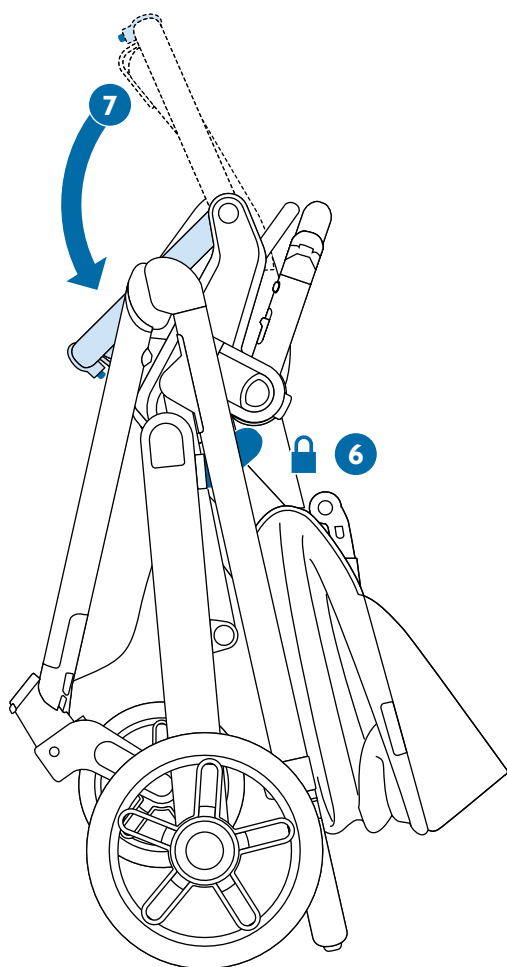


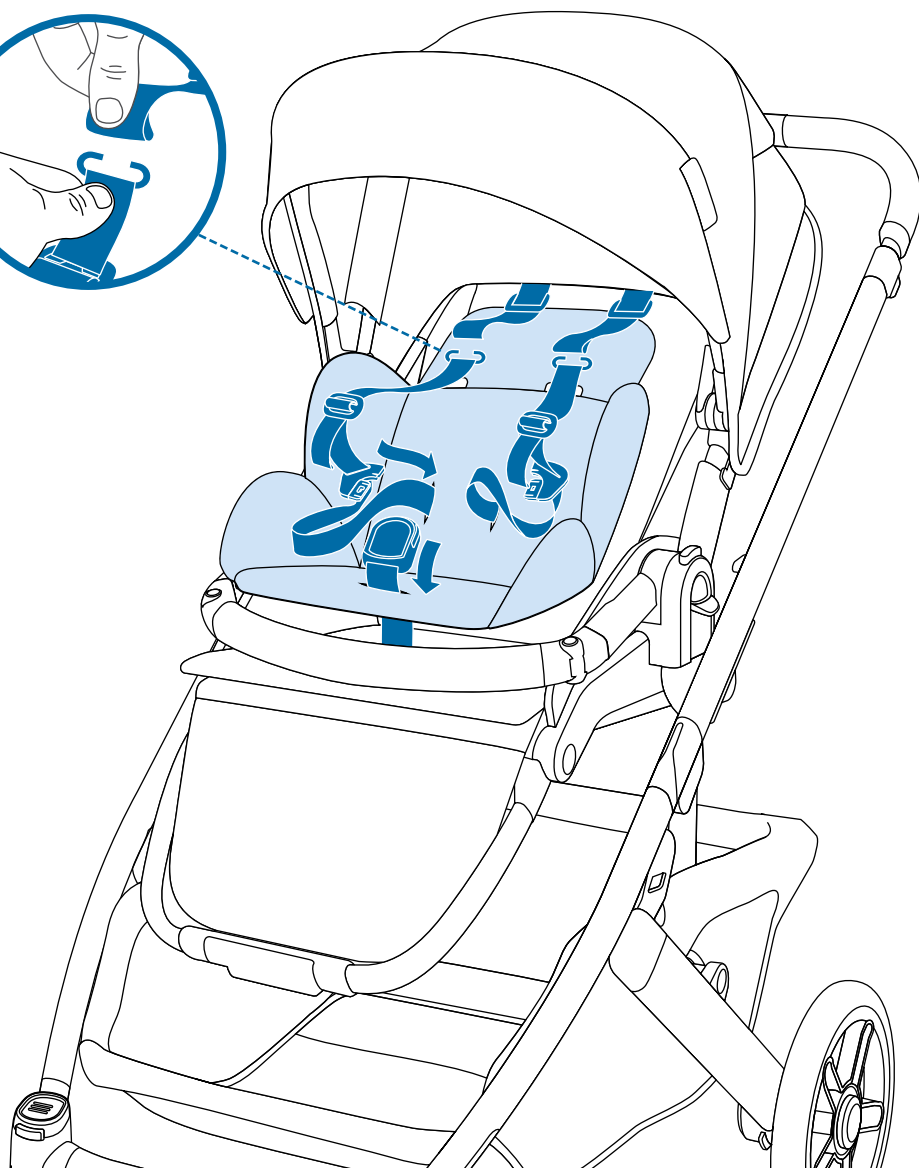


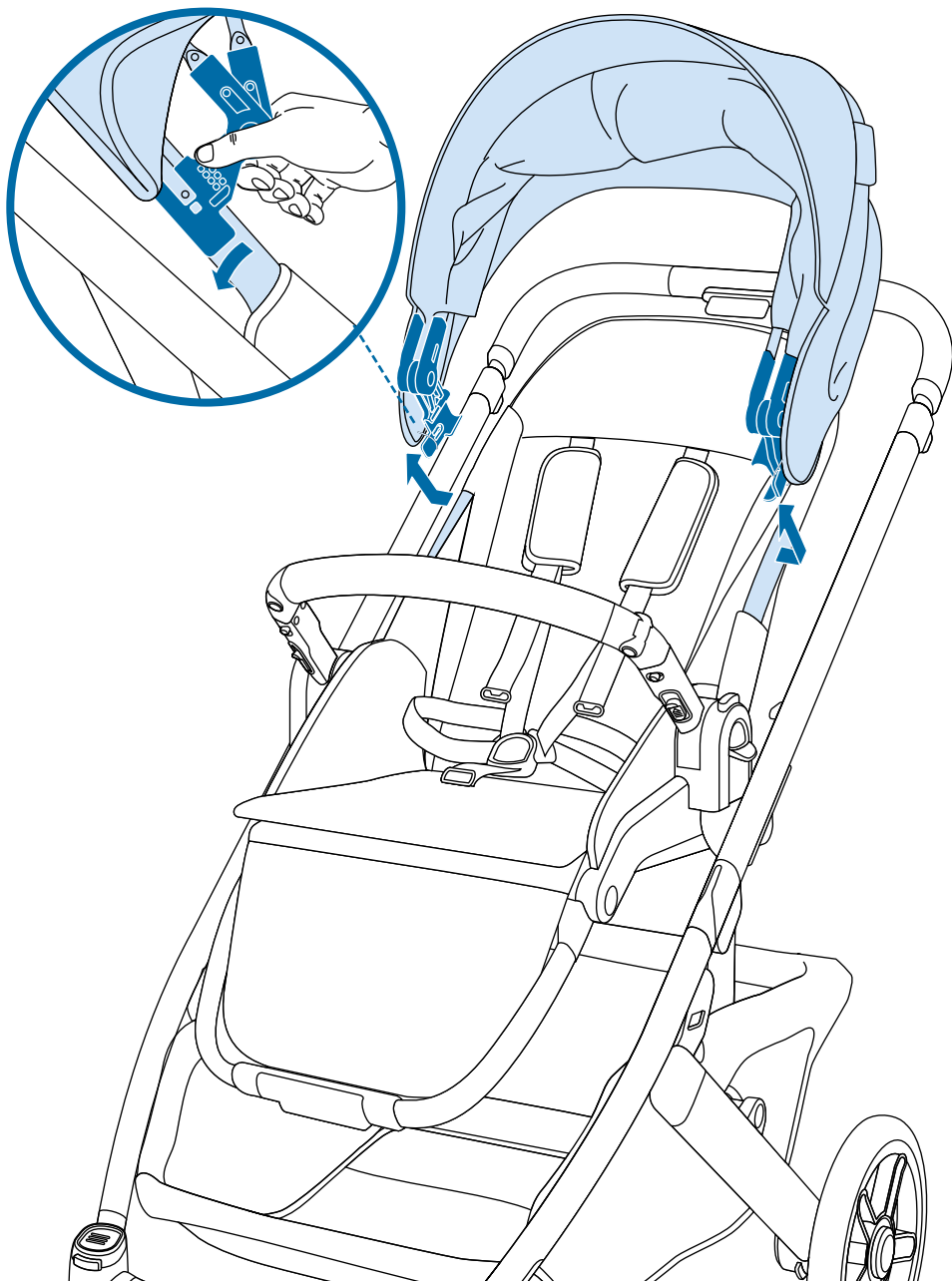


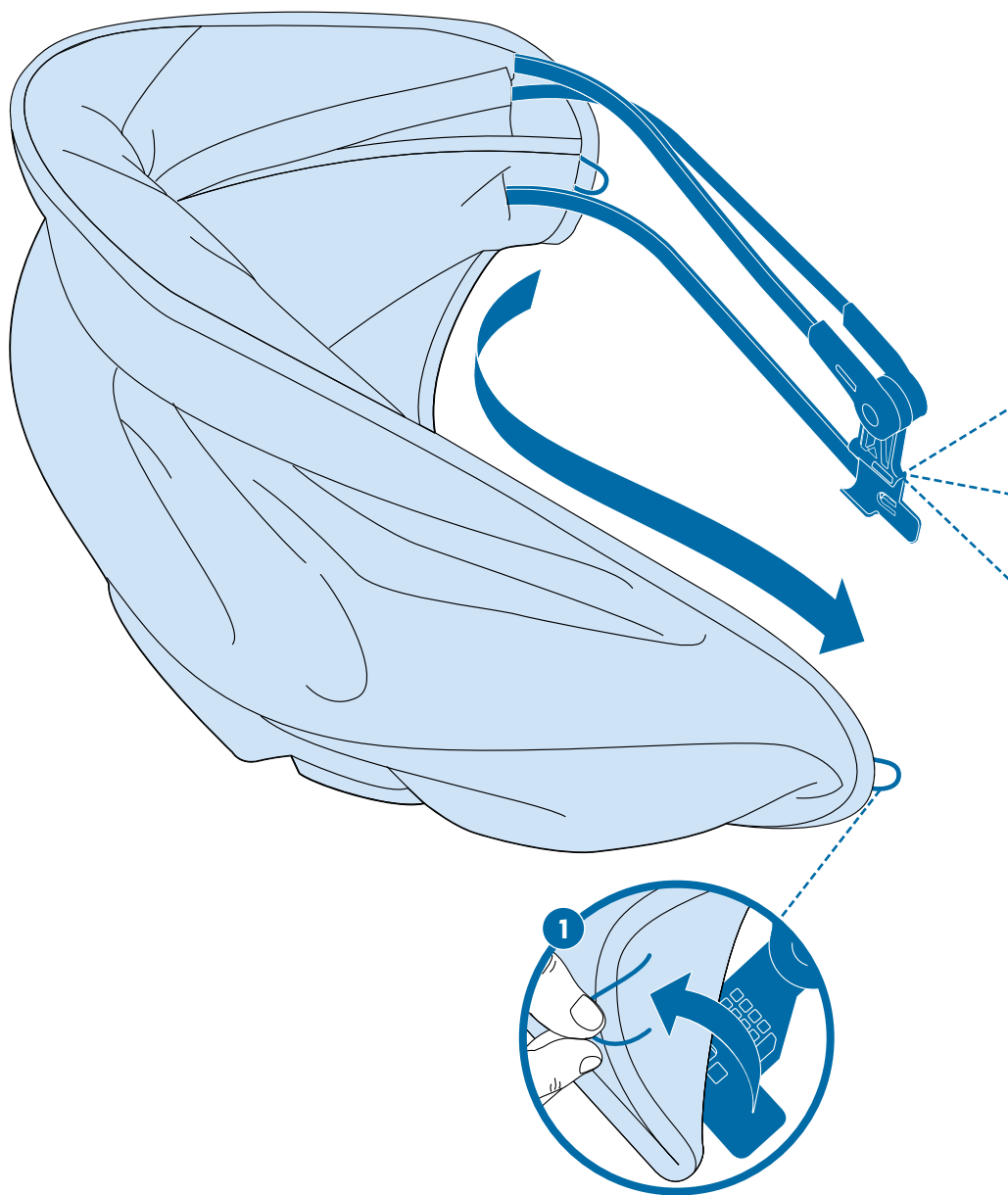


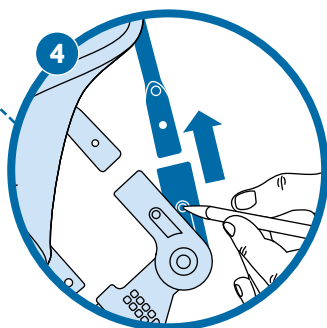
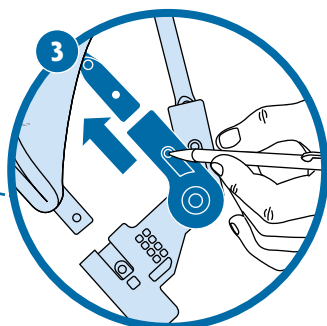
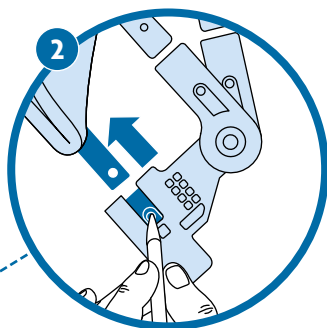


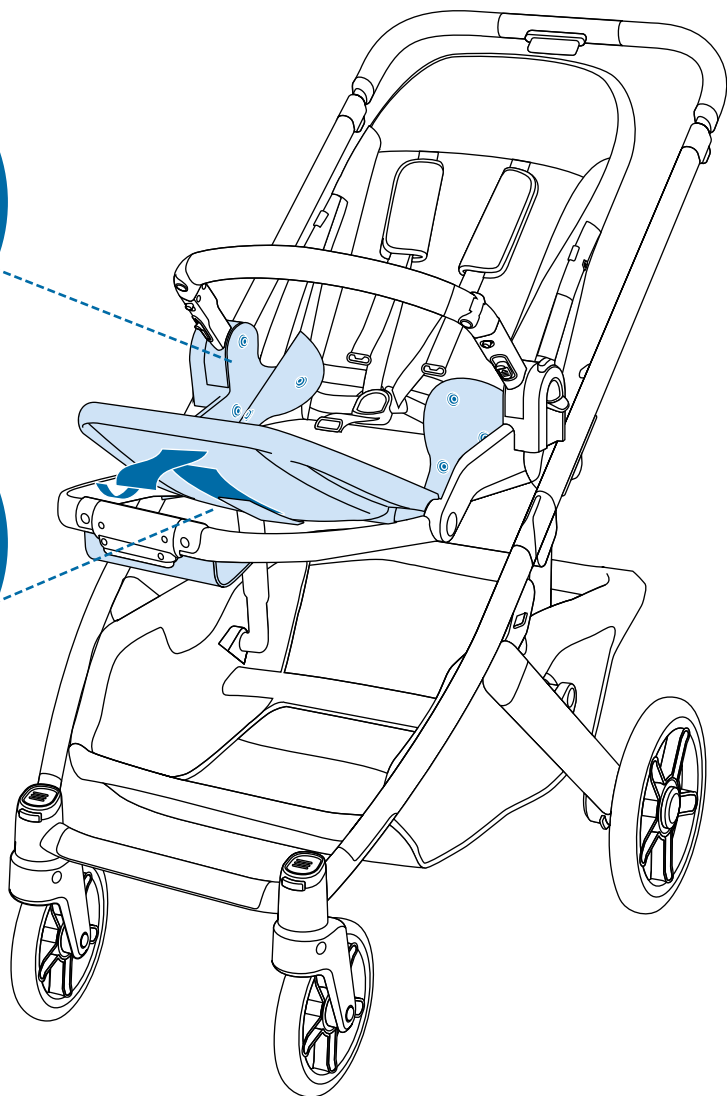
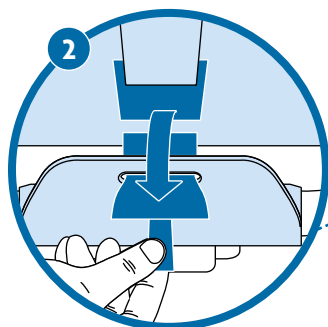
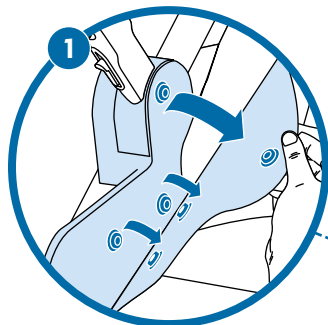
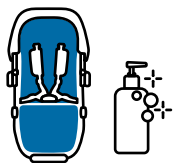


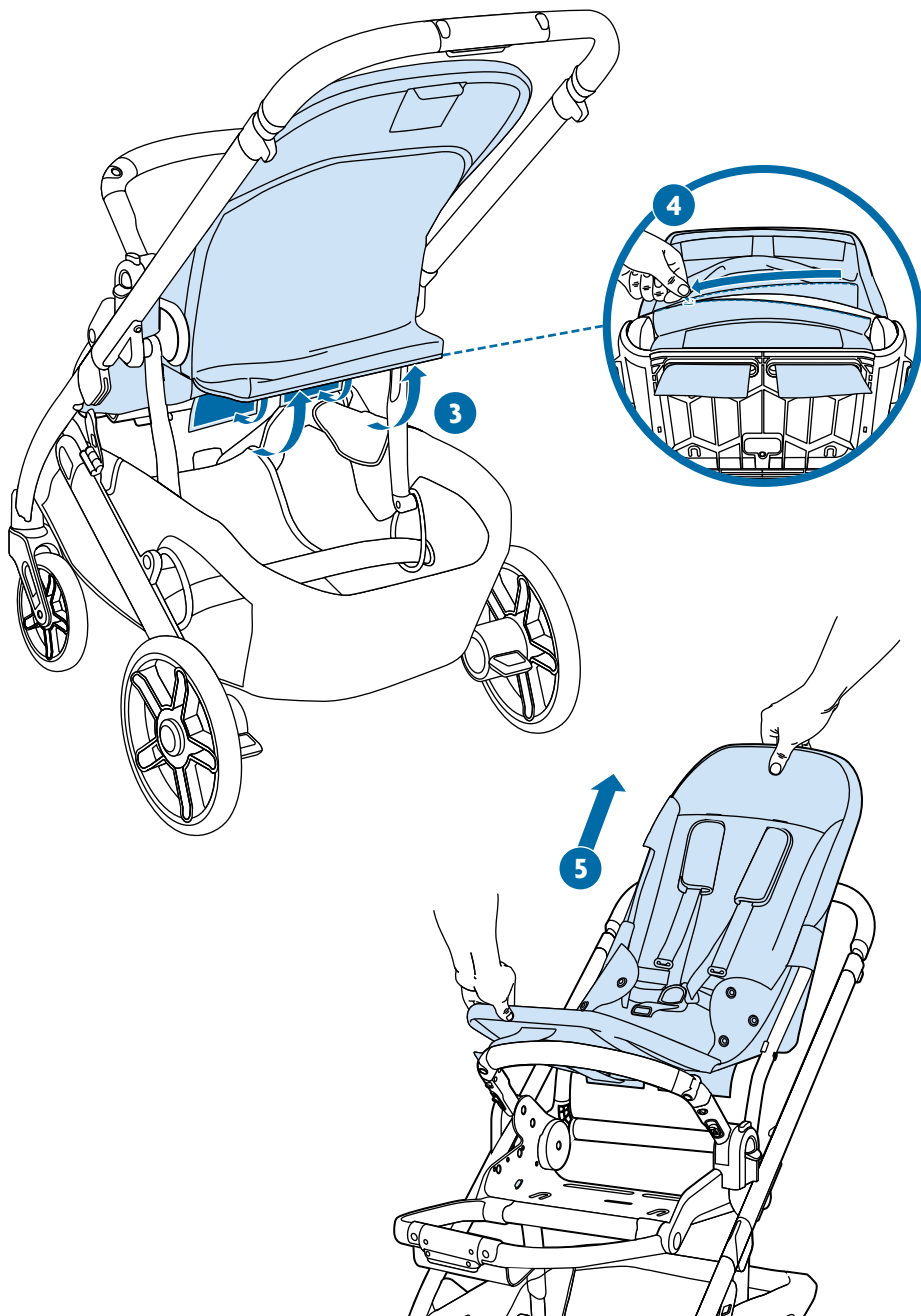
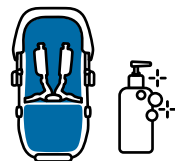


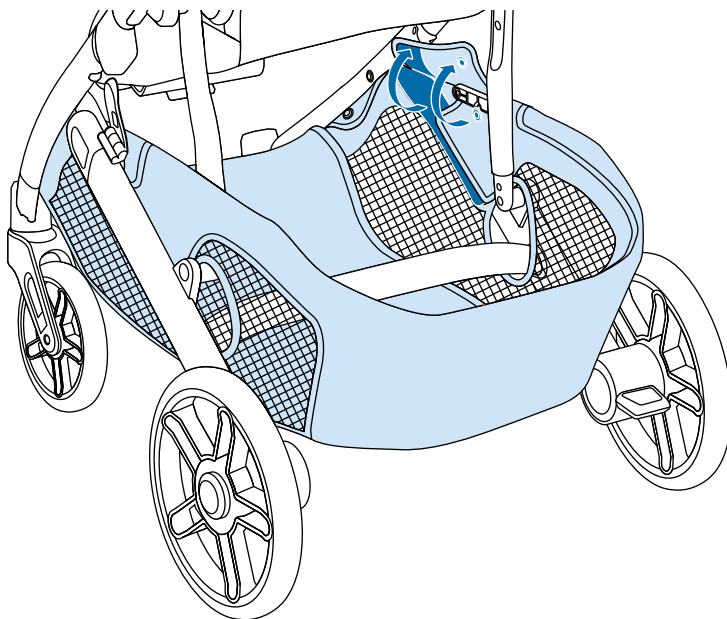
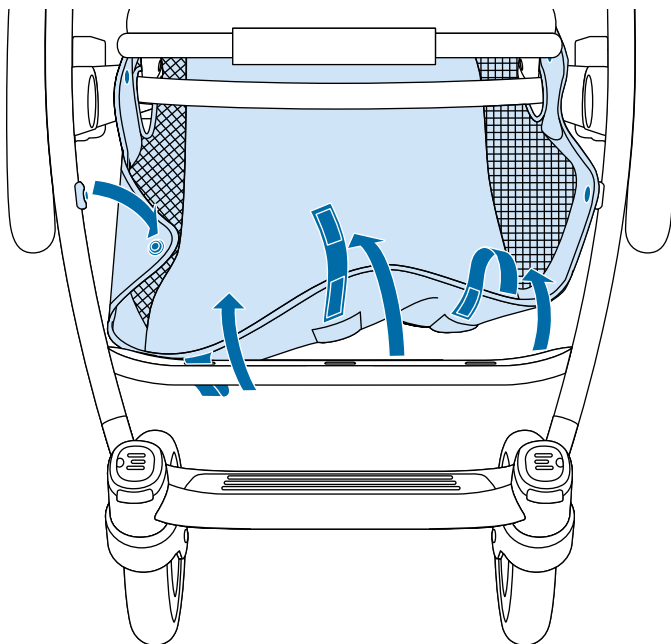


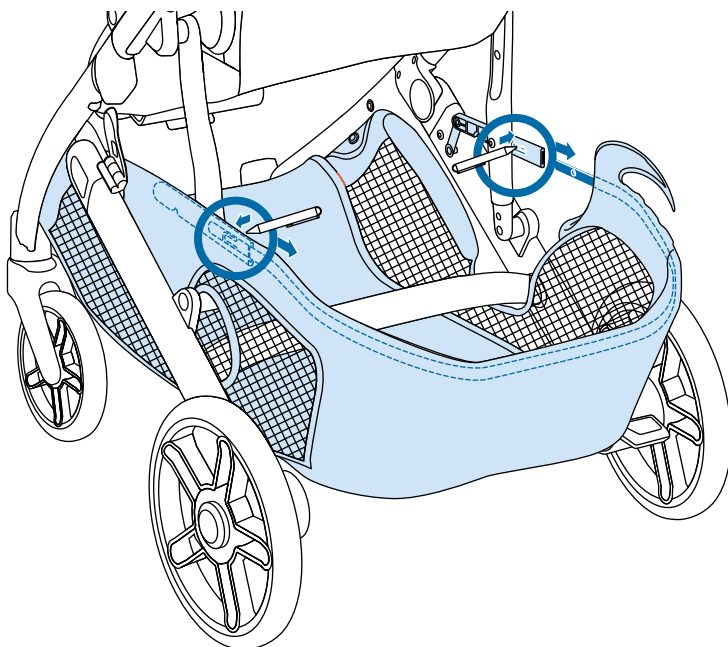
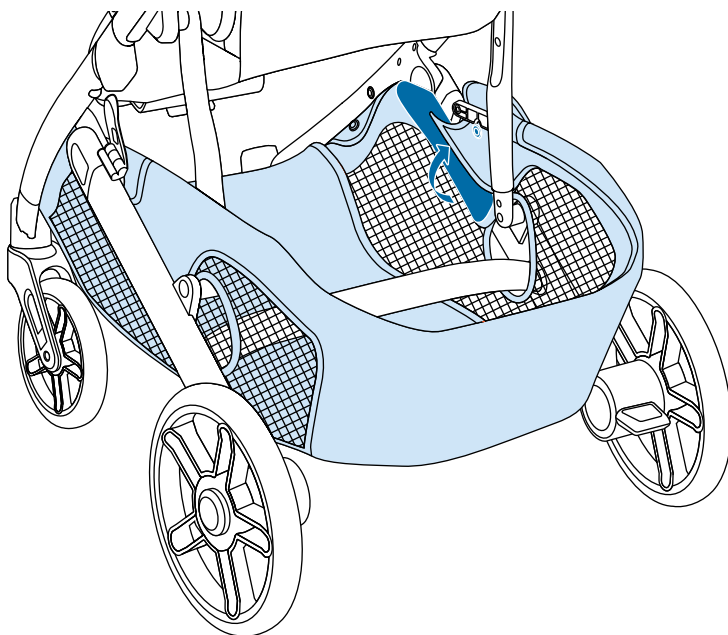


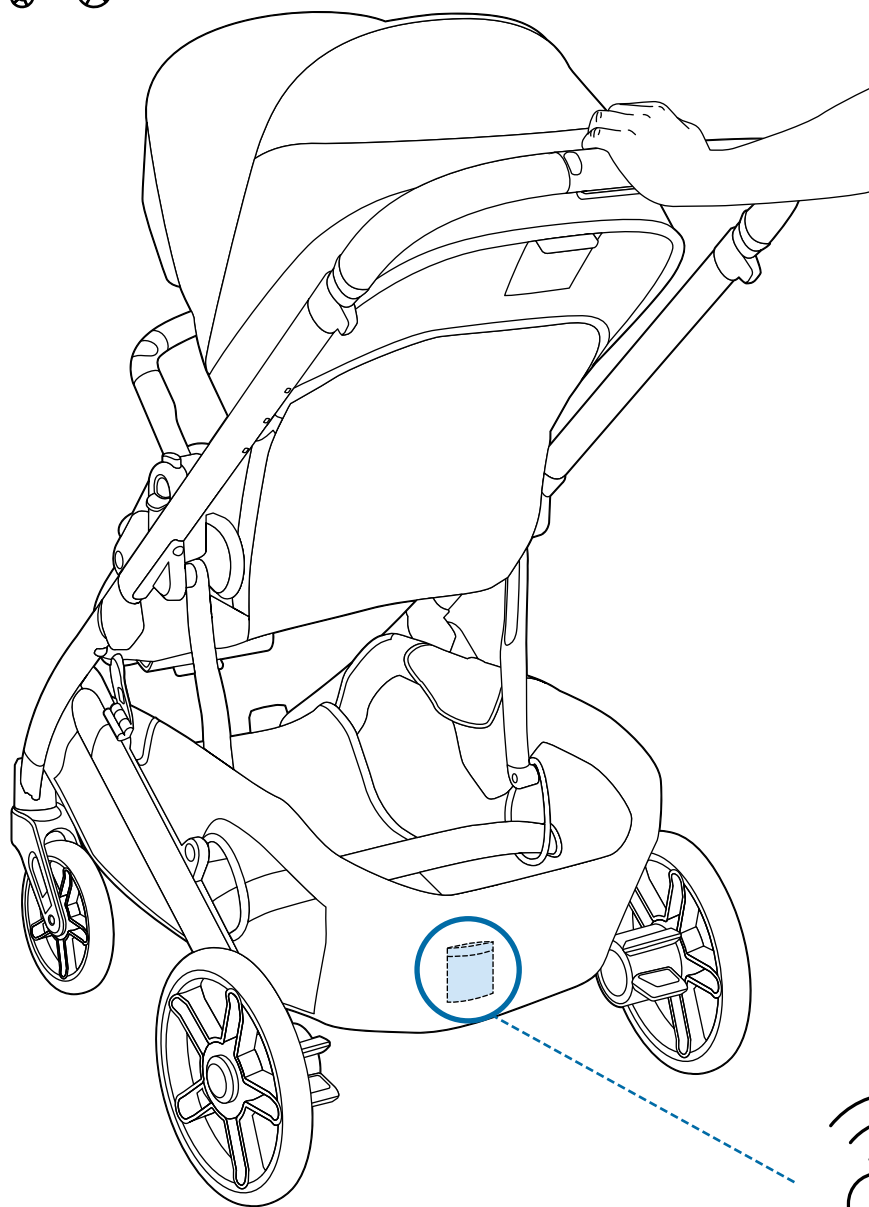












IMPORTANT

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS PROPERLY MAY RESULT IN SERIOUS INJURY TO YOUR CHILD.

WARNING

YOUR CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

NEVER leave the child unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

Children and adults should be clear of moving parts while making pushchair adjustments. Damage to fingers or extremities may occur when opening or closing the product.

Do not let the child play with this product.

This product is suitable up to a weight of 22 kg, a height of 101 cm or 4 years whichever comes first.

For newborns, use the most reclined position of the seat.

Always use the restraint system

Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

This product is not suitable for running or skating.

The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

Maximum weight for the storage basket is 13.6 kg.

Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist. The product will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.

Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

To avoid instability of the stroller, only attach one weight bearing accessory to the stroller handle bar at a time.

This stroller is intended to be used with one child only, unless equipped with approved UPPAbaby accessory.

DO NOT allow child to stand while in the seat.

Accessories other than those approved by UPPAbaby should not be used.

Use only replacement parts supplied or approved by UPPAbaby.

DO NOT make any alterations or modifications to the stroller with products not supplied by the manufacturer as this may cause instability or structural damage not covered under warranty.

DO NOT lift the stroller by the bumper bar as it may disengage.

Bumper bar must be attached at all times.

NEVER leave child in the product while ascending or descending stairs, or using an escalator.

Children should not be left unattended in the product with rain shield fitted.

The stability of the product will be impaired in high winds with the rain shield fitted and should be steadied by an adult at all times.

Rain shield must be removed when indoors and in hot weather to prevent overheating and possible risk of suffocation.

Always push the pushchair with both hands.

Magnetic Harness System: The restraint system contains magnets. Do not use stroller if your child has a medical condition that prohibits close proximity to magnets. Please contact UPPAbaby to arrange an alternative harness system.

Only use the infant insert for children 0-6 months.

Manufactured to comply with: EN 1888-2

Manufactured to comply with: BS EN 1888-2

⚠ IMPORTANTE

**LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES CORRECTAMENTE, EL NIÑO PUEDE
SUFRIR LESIONES GRAVES.**

⚠ ADVERTENCIA

LA SEGURIDAD DE TU HIJO ES TU RESPONSABILIDAD.

Nunca dejes al niño sin vigilancia.

Asegúrate de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados antes de su uso. Para evitar lesiones, asegúrate de mantener alejado al niño al desplegar y plegar este producto.

Niños y adultos deberían mantenerse alejados de las piezas móviles al hacer ajustes en la silla de paseo. Pueden ocurrir lesiones en los dedos o extremidades al abrir o cerrar el producto.

No dejes que el niño juegue con este producto.

Este producto es adecuado hasta un peso de 22 kg, una altura de 101 cm o una edad de 4 años lo que ocurra primero.

Para bebés recién nacidos, utiliza la posición más reclinada de la hamaca.

Utiliza siempre el sistema de sujeción.

Comprueba que el cuerpo del capazo, la unidad del asiento o los dispositivos de fijación de la silla de seguridad estén correctamente acoplados antes del uso.

Este producto no es apto para correr o patinar.

El sistema de estacionamiento deberá estar activado al colocar y retirar a los niños.

El peso máximo de la cesta de almacenamiento es de 9,1 kg (20 lb).

El peso excesivo puede provocar una situación de inestabilidad peligrosa. El producto se volverá inestable si se supera la carga recomendada por el fabricante.

Cualquier carga fijada en el asa o en la parte posterior del respaldo o en los laterales afectará a la estabilidad del vehículo.

Para evitar la inestabilidad del cochecito, coloca solo un accesorio que soporte peso en el manillar a la vez.

Este cochecito está diseñado para su uso con un solo niño, a menos que esté equipado con accesorios UPPAbaby aprobados.

NO permitas que el niño se ponga de pie mientras está en el asiento.

No se deben utilizar accesorios que no sean los aprobados por UPPAbaby.

Utiliza únicamente piezas de repuesto suministradas o aprobadas por UPPAbaby.

NO realices ninguna alteración o modificación al cochecito con productos no suministrados por el fabricante, ya que esto puede causar inestabilidad o daños estructurales no cubiertos por la garantía.

NO levantes el cochecito por la barra de seguridad, ya que puede desengancharse.

NUNCA dejes al niño en el producto mientras subes o bajas escaleras, ni en una escalera mecánica.

No se debe dejar a los niños desatendidos en el producto con la burbuja de lluvia colocada.

La estabilidad del producto se verá afectada por vientos fuertes con la burbuja de lluvia colocada; el producto debe ser sujetado por un adulto en todo momento.

La burbuja de lluvia debe quitarse cuando se encuentre en interiores y en climas cálidos para evitar el sobrecalentamiento y el posible riesgo de asfixia.

Empuja siempre el cochecito con las dos manos.

Sistema de arnés magnético: El sistema de retención contiene imanes. No utilices el cochecito si tu hijo padece alguna enfermedad que le impida acercarse a imanes. Contacta con UPPAbaby para concertar un sistema de arnés alternativo.

Utiliza el reductor para recién nacidos exclusivamente para niños de 0 a 6 meses.

Fabricado para cumplir con: EN 1888-2

Fabricado para cumplir con: BS EN 1888-2

⚠ IMPORTANTE

LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LA MANCATA OSSERVANZA PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

⚠ AVVERTENZA

LA SICUREZZA DEL BAMBINO È VOSTRA RESPONSABILITÀ.

Non lasciare mai incustodito il bambino.

Assicuratevi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti prima dell'uso.

Bambini e adulti non dovrebbero spostare parti durante la regolazione del passeggino. Si possono danneggiare dita ed estremità durante l'apertura o la chiusura del prodotto.

Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.

Questo prodotto è adatto fino a un peso di 22 kg o un'altezza di 101 cm o 4 anni, a seconda dell'evento che si verifica per primo.

Per i neonati, utilizzare la posizione più reclinata della seduta.

Utilizza sempre il sistema di ritenuta

Verifica che il sistema viaggio navicella, l'unità di seduta e i dispositivi di fissaggio del seggiolino dell'auto siano correttamente inseriti prima dell'uso.

Non devi utilizzare questo prodotto mentre corri o pattini.

Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando posizioni e rimuovi i bambini.

Il peso massimo del cestello portaoggetti è di 9,1 kg (20 libbre).

Un peso eccessivo può causare una condizione di instabilità pericolosa. In caso di superamento del carico consigliato dal produttore il carico diventa instabile.

Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo influenzerà la stabilità dello stesso.

Per evitare che il passeggino risulti instabile, collegare al maniglione del passeggino un unico accessorio di supporto per volta.

Questo passeggino è progettato per essere utilizzato da un solo bambino, a meno che non sia dotato dell'accessorio UPPAbaby approvato.

NON PERMETTERE al bambino di stare in piedi nel seggiolino.

Non utilizzare accessori diversi da quelli approvati da UPPAbaby.

Utilizza solo parti di ricambio fornite o approvate da UPPAbaby.

NON alterare né modificare il prodotto con parti non fornite dal produttore, poiché potresti causare instabilità o danni strutturali non coperti da garanzia.

NON sollevare il passeggino dal bracciolo di protezione, in quanto potrebbe sganciarsi.

NON LASCIARE MAI il bambino nel prodotto mentre sali o scendi delle scale, o usi

una scala mobile.

I bambini non devono essere lasciati incustoditi nel prodotto quando è montata la protezione antipioggia.

In caso di forte vento, la stabilità del prodotto con la protezione antipioggia montata può essere compromessa, quindi deve essere sempre mantenuto stabile da un adulto.

La protezione antipioggia deve essere rimossa in ambienti chiusi e quando fa caldo, per prevenire il surriscaldamento e il possibile rischio di soffocamento.

Spingi sempre il passeggino con entrambe le mani.

Sistema di imbracatura magnetico: Il sistema di ritenuta contiene magneti. Non utilizzare il passeggino se il bambino ha una condizione medica che impedisce la vicinanza ai magneti. Contattare UPPAbaby per organizzare un sistema di imbracatura alternativo.

Utilizzare l'inserito per neonati solo per bambini da 0 a 6 mesi.

Fabbricato per essere conforme a: EN 1888-2

Fabbricato per essere conforme a: BS EN 1888-2

! WICHTIG

**SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN..
DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN
VERLETZUNGEN IHRES KINDES FÜHREN.**

! ACHTUNG

DIE SICHERHEIT IHRES KINDES IST IHRE VERANTWORTUNG.

Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.

Während Anpassungen am Kinderwagen vorgenommen werden, sollten Kinder und Erwachsene Abstand von sich bewegendenden Teilen halten. Es ist möglich, sich beim Öffnen oder Schließen des Produkts an den Fingern oder Gliedmaßen zu verletzen.

Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

Dieses Produkt ist geeignet bis zu einem Gewicht von 22 kg, einer Körpergröße von 101 cm oder einem Alter von 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.

Verwenden Sie für Neugeborene die am weitesten zurückgelehnte Position des Sitzes.

Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Kinderwagengestell bzw. die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen des Autositzes richtig eingerastet sind.

Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung beim Laufen oder Skaten geeignet.

Die Abstellvorrichtung muss beim Einsetzen und Herausnehmen der Kinder eingerastet sein.

Das maximale Gewicht für den Aufbewahrungskorb beträgt 9,1 kg (20 lbs.).

Übermäßiges Gewicht kann einen gefährlichen instabilen Zustand hervorrufen. Das Produkt wird instabil, wenn die vom Hersteller empfohlene Belastung überschritten wird.

Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Geräts angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.

Um eine Instabilität des Kinderwagens zu vermeiden, befestigen Sie jeweils nur ein schweres Zubehörteil am Handgriff des Kinderwagens.

Dieser Kinderwagen darf nur mit einem Kind benutzt werden, es sei denn, er ist mit zugelassenem UPPAbaby-Zubehör ausgestattet.

Lassen Sie das Kind NICHT stehen, während es sich im Sitz befindet.

Es sollten nur die von UPPAbaby zugelassenen Zubehörteile verwendet werden.

Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von UPPAbaby bereitgestellt oder genehmigt wurden.

Nehmen Sie KEINE Änderungen oder Modifikationen am Kinderwagen mit Produkten vor, die nicht vom Hersteller stammen, da dies zu Instabilität oder strukturellen Schäden führen kann, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind

Heben Sie das Produkt NICHT am Sicherheitsbügel an, da sich dieser lösen könnte.

Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS im Produkt, während Sie eine Treppe hinauf- oder hinabsteigen, oder eine Rolltreppe benutzen.

Kinder sollten bei montiertem Regenverdeck nicht unbeaufsichtigt in dem Produkt gelassen werden.

Die Stabilität des Produkts ist bei starkem Wind mit montiertem Regenverdeck beeinträchtigt, es sollte stets von einem Erwachsenen gehalten werden.

Das Regenverdeck muss in geschlossenen Räumen und bei heißem Wetter abgenommen werden, um Überhitzung und mögliche Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Schieben Sie den Kinderwagen immer mit beiden Händen.

Magnetisches Haltegurtsystem: Das Rückhaltesystem enthält Magnete. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn Ihr Kind aus medizinischen Gründen nicht in die Nähe von Magneten kommen darf. Bitte kontaktieren Sie UPPAbaby, um ein alternatives Haltegurtsystem zu finden.

Verwenden Sie den Neugeborenen-Einsatz nur für Kinder von 0 bis 6 Monaten.

Hergestellt unter Beachtung von: EN 1888-2

Hergestellt unter Beachtung von: BS EN 1888-2

⚠ IMPORTANT

**LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS PEUT AFFECTER LA SÉCURITÉ
DE VOTRE ENFANT.**

⚠ AVERTISSEMENT

LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT EST VOTRE RESPONSABILITÉ.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

Pendant le réglage de la poussette, les enfants et les adultes doivent se tenir à distance des pièces en mouvement. L'ouverture ou la fermeture du produit peut provoquer des blessures aux doigts ou aux extrémités.

Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.

Ce produit est adapté à un enfant dont le poids ne dépasse pas 22 kg, la taille 101 cm ou âgé de 4 ans au plus, selon la situation se présentant en premier.

Pour les nouveau-nés, utilisez la position la plus inclinée du hamac.

Utilisez toujours le système de maintien

Vérifiez que le cadre de la poussette, le siège ou les dispositifs de fixation du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.

Ce produit n'est pas adapté à la pratique de la course à pied ou du roller.

Le dispositif d'immobilisation doit être enclenché lorsque vous installez l'enfant ou le sortez du siège.

Le panier de rangement peut supporter jusqu'à 9,1 kg (20 lb).

Un poids excessif peut rendre la poussette instable et dangereuse. Le produit perd sa stabilité quand la charge recommandée par le fabricant est dépassée.

Toute charge fixée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du système de transport en affectera la stabilité.

Pour éviter que la poussette manque de stabilité, n'attachez qu'un seul accessoire pouvant supporter des charges lourdes à la poignée de la poussette.

Cette poussette est conçue pour transporter un seul enfant, à moins qu'elle ne soit équipée d'un accessoire UPPAbaby approuvé.

NE laissez PAS un enfant se tenir debout lorsqu'il est dans le siège.

Aucun accessoire autre que ceux approuvés par UPPAbaby ne doit être utilisé.

Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par UPPAbaby.

N'apportez PAS d'altérations ou de modifications à la poussette en utilisant des pièces non fournies par le fabricant, car cela pourrait rendre la poussette instable ou engendrer des dommages structurels non couverts par la garantie.

NE soulevez PAS la poussette en la tenant par la barre de sécurité, car celle-ci pourrait

se déboîter.

NE laissez JAMAIS un enfant dans la poussette quand vous montez ou descendez des escaliers ou quand vous empruntez un escalator.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans la poussette lorsque la protection anti-pluie est installée.

La stabilité du produit sera altérée par vent fort quand la protection anti-pluie est installée ; la présence d'un adulte est toujours nécessaire pour assurer la stabilité du produit.

La protection anti-pluie doit être retirée en intérieur et par temps chaud pour éviter tout risque de surchauffe et d'étouffement potentiel.

Poussez toujours la poussette avec les deux mains.

Système de harnais de sécurité magnétique : le système de maintien contient des aimants. N'utilisez pas la poussette si votre enfant souffre d'un problème médical interdisant la proximité avec des aimants. Veuillez contacter UPPAbaby pour obtenir un autre système de harnais de sécurité.

N'utilisez l'insert nouveau-né que pour les enfants de 0 à 6 mois.

Fabrique selon la norme : EN 1888-2

Fabrique selon la norme : BS EN 1888-2

⚠ BELANGRIJK

**ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.
DE VEILIGHEID VAN UW KIND KAN IN GEVAAR KOMEN ALS U DE
INSTRUCTIES NIET VOLGT.**

⚠ WAARSCHUWING

DE VEILIGHEID VAN EEN KIND IS UW VERANTWOORDELIJKHEID.

Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

Controleer vóór gebruik of alle vergrendelingen geactiveerd zijn.

Kinderen en volwassenen moeten uit de buurt blijven van bewegende onderdelen bij het maken van aanpassingen aan de kinderwagen. Bij het uitvouwen of opvouwen van het product kunnen verwondingen optreden aan de vingers of ledematen.

Laat het kind niet met dit product spelen.

Dit product is geschikt tot een gewicht van 22 kg of een lengte van 101 cm, of tot 4 jaar afhankelijk van wat het eerst komt.

Gebruik voor pasgeborenen de meest achteroverleunende stand van het zitje.

Gebruik altijd het kinderbeveiligingssysteem

Controleer vóór gebruik of de reisiwg, het wandelwagenzitje of het autostoeltje naar behoren zijn bevestigd.

Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.

De parkeerrem moet geactiveerd zijn bij het neerzetten en uithalen van de kinderen.

Het maximale gewicht voor de boodschappenmand is 9,1 kg.

Bij een te zware belasting kan er een gevaarlijke, instabiele situatie ontstaan. Het product wordt instabiel wanneer de door de fabrikant aanbevolen belasting wordt overschreden.

Elke lading die aan de handgreep en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of aan de zijkant van de wagen wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit van de wagen.

Om instabiliteit van de wandelwagen te voorkomen, dien je slechts één belast accessoire tegelijk aan de handgreep van de kinderwagen te bevestigen.

Deze wandelwagen is bedoeld voor gebruik met slechts één kind, tenzij uitgerust met een goedgekeurd UPPAbaby-accessoire.

Laat het kind NIET rechtop staan in het stoeltje.

Er mogen alleen accessoires worden gebruikt die zijn goedgekeurd door UPPAbaby.

Gebruik alleen vervangende onderdelen die zijn geleverd of goedgekeurd door UPPAbaby.

HET IS NIET TOEGESTAAN om wijzigingen of aanpassingen aan de kinderwagen aan te brengen met producten die niet door de fabrikant zijn geleverd, aangezien dit

instabiliteit of structurele schade kan veroorzaken die niet onder de garantie valt.

Til de kinderwagen NIET op aan de veiligheidsbeugel, deze kan loskomen.

Laat uw kind NOOIT in het product zitten bij het op- en aflopen van een trap of als u gebruikmaakt van een roltrap.

Laat uw kind niet zonder toezicht in het product achter met het regenscherm erover.

Bij harde windvlagen kan het product met het regenscherm instabiel worden; een volwassene moet het product te allen tijde stevig vasthouden.

Het regenscherm moet verwijderd worden als u binnen bent en bij warm weer om oververhitting en eventuele verstikking te voorkomen.

Duw de kinderwagen altijd met beide handen.

Magnetisch gordelsysteem: Het bevestigingssysteem bevat magneten. Gebruik de kinderwagen niet als je kind een medische aandoening heeft waardoor het niet in de buurt van magneten mag komen. Neem contact op met UPPAbaby om een alternatief harnesssysteem te regelen.

Gebruik het inzetstuk voor baby's alleen voor kinderen van 0-6 maanden.

Gefabriceerd om te voldoen aan: EN 1888-2

Gefabriceerd om te voldoen aan: BS EN 1888-2

⚠ IMPORTANTE

LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE VOCÊ NÃO SEGUI-LAS.

⚠ AVISO

A SEGURANÇA DA CRIANÇA É SUA RESPONSABILIDADE.

Nunca deixe a criança sem supervisão.

Assegurar-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.

Crianças e adultos devem permanecer afastados das peças móveis ao fazer ajustes no carrinho de passeio. Podem ocorrer ferimentos nos dedos ou membros ao abrir ou fechar o produto.

Não deixe a criança brincar com este produto.

Este produto é adequado até o peso de 22 kg, altura de 101 cm ou 4 anos de idade, o que ocorrer primeiro.

Para recém-nascidos, use a posição mais reclinada do assento.

Utilize sempre o sistema de retenção.

Verifique se o corpo do carrinho de bebê, a unidade da cadeira ou os dispositivos de fixação ao assento do automóvel estão corretamente encaixados antes de utilizar o dispositivo.

Este produto não é adequado para corrida ou patinagem.

O dispositivo de estacionamento deverá ser acionado ao colocar e retirar as crianças.

O peso máximo para a cesta é de 20 lb (9,1 kg).

Um peso excessivo poderá provocar uma situação de instabilidade perigosa. O produto ficará instável se a carga recomendada pelo fabricante for excedida.

Qualquer carga presa à alça e/ou na parte de trás do encosto e/ou nas laterais do veículo afetará a respetiva estabilidade.

Para evitar instabilidade, prenda apenas um acessório de suporte por vez no puxador do carrinho.

Este carrinho deve ser usado por uma única criança, a menos que esteja equipado com um acessório aprovado pela UPPAbaby.

NÃO permita que a criança fique de pé no assento.

Não use acessórios diferentes dos aprovados pela UPPAbaby.

Use apenas peças sobresselentes fornecidas ou aprovadas pela UPPAbaby.

NÃO faça nenhuma alteração ou modificação no carrinho com produtos não fornecidos pelo fabricante, porque poderá causar instabilidade ou danos estruturais não cobertos pela garantia.

NÃO levante o produto pela barra de segurança, porque esta poderá desengatar-se.
NUNCA deixe a criança no produto ao subir ou descer escadas ou ao usar uma escada rolante.

As crianças não devem ser deixadas desacompanhadas no produto com o protetor impermeável contra a chuva instalado.

A estabilidade do produto será prejudicada por ventos fortes com o protetor impermeável contra a chuva instalado, devendo ser sempre assegurada por um adulto.

O protetor impermeável contra a chuva deve ser removido quando estiver dentro de casa e em dias de calor, para se evitar o sobreaquecimento e o possível risco de asfixia.

Empurre sempre o carrinho com as duas mãos.

Sistema de segurança magnético: O sistema de segurança contém ímãs. Não use o carrinho se seu filho tiver um problema de saúde que o proíba de estar próximo a ímãs. Entre em contato com a UPPAbaby para providenciar um sistema de segurança alternativo.

Use a inserção somente para bebês de 0 a 6 meses.

Fabricado de acordo com: EN 1888-2

Fabricado de acordo com: BS EN 1888-2

▲VIKTIGT

LÄS NOGA OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS. BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER DEM.

▲VARNING

BARNETS SÄKERHET ÄR DITT ANSVAR.

Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Se till att alla låsanordningar är inkopplade före användning.

Barn och vuxna ska hållas borta från rörliga delar vid justering av sulkyn. Fingrar och andra kroppsdelar kan skadas när produkten fälls ut och fälls ihop.

Låt inte barnet leka med den här produkten.

Denna produkt är lämplig för en vikt på upp till 22 kg, en längd på 101 cm eller en ålder på 4 år, beroende på vad som inträffar först.

För nyfödda barn ska du använda stolens mest tillbakalutade läge.

Använd alltid fasthållningssystemet

Kontrollera att barnvagnen eller sätesenheten eller bilbarnstolen är korrekt monterade före användning.

Denna produkt är inte lämplig för löpning eller skridskoåkning.

Parkeringsanordningen ska vara inkopplad när barnen sätts i och tas ut.

Maxvikt för förvaringskorgen är 9,1 kg.

Övervikt kan orsaka ett farligt instabilt tillstånd. Produkten blir instabil om tillverkarens rekommenderade belastningsnivå överskrids.

All last som är fäst vid handtaget och/eller på baksidan av ryggstödet och/eller på sidorna av fordonet kommer att påverka fordonets stabilitet.

För att undvika instabilitet i vagnen får endast ett vikt bärande tillbehör fästas åt gången på barnvagnens handtag.

Denna barnvagn är avsedd att användas med endast ett barn, såvida inte den är utrustad med ett godkänt UPPAbaby-tillbehör.

LÅT INTE barnet stå upp i sätet.

Andra tillbehör än de som är godkända av UPPAbaby ska inte användas.

Använd endast reservdelar som levereras eller godkänns av UPPAbaby.

GÖR INTE några ändringar eller modifieringar av barnvagnen med produkter som inte tillhandahålls av tillverkaren, eftersom detta kan orsaka instabilitet eller strukturella skador som inte täcks av garantin.

LYFT INTE barnvagnen med bygelns eftersom denna kan lossna.

LÄMNA ALDRIG barnet i produkten när du går upp eller ner för trappor, eller i rulltrappor.

Barn ska inte lämnas utan uppsikt i produkten med regnskyddet monterat.

Produktens stabilitet försämras i kraftig vind med regnskyddet monterat och bör alltid stabiliseras av en vuxen.

Regnskyddet måste avlägsnas inomhus och i varmt väder för att förhindra överhettning och risk för kvävning.

Skjut alltid vagnen med båda händerna.

Magnetiskt selesystem: Fasthållningssystemet innehåller magneter. Använd inte barnvagnen om ditt barn har ett medicinskt tillstånd som innebär känslighet mot magneter. Kontakta UPPAbaby för att beställa ett alternativt selesystem.

Använd endast spädbarnsinsatsen för barn 0–6 månader.

Tillverkad för att uppfylla: EN 1888-2

Tillverkad för att uppfylla: BS EN 1888-2

WAŻNE

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE MIEĆ WPŁYW NA BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA.

UWAGA

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA SPOCZYWA NA TOBIE.

Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

Podczas dostosowywania ustawień wózka zarówno dzieci, jak i dorośli powinni unikać bliskości ruchomych części. Przy rozkładaniu lub składaniu wózka może dojść do uszkodzenia palców lub kończyn.

Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem.

Ten produkt jest odpowiedni dla osób o wadze do 22 kg, wzroście 101 cm lub wadze 4 kg, w zależności od tego, co nastąpi pierwsze.

W przypadku noworodków należy używać najbardziej odchylonej pozycji siedziska.

Zawsze przypinaj dziecko pasami.

Przed użyciem sprawdź, czy gondola, fotelik lub elementy mocujące fotelik samochodowy są prawidłowo założone.

Produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na wrotkach/rolkach.

Urządzenie parkujące musi być włączone podczas umieszczania i wyjmowania dzieci.

Maksymalna waga kosza do przechowywania wynosi 9,1 kg (20 lbs).

Nadmierna waga może spowodować wystąpienie niebezpiecznego braku stabilności. Produkt stanie się niestabilny w przypadku przekroczenia zalecanego przez producenta obciążenia.

Wszelkie obciążenia przymocowane do uchwytu i/lub tyłu oparcia i/lub boków pojazdu będą miały wpływ na stabilność pojazdu.

Aby wózek był stabilny, mocować tylko jedno akcesorium obciążające rączkę wózka na raz.

Wózek spacerowy ten jest przeznaczony do użytku tylko z jednym dzieckiem, chyba że jest wyposażony w zatwierdzone akcesorium UPPAbaby.

NIE pozwalaj dziecku stać w foteliku.

Nie należy używać akcesoriów innych niż zatwierdzone przez firmę UPPAbaby.

Używaj wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez firmę UPPAbaby.

NIE DOKONUJ żadnych zmian ani modyfikacji wózka za pomocą produktów, które nie zostały dostarczone przez producenta, ponieważ może to spowodować niestabilność lub uszkodzenia strukturalne nieobjęte gwarancją.

NIE podnoś wózka za pałąk zabezpieczający, ponieważ może się oderwać.

NIGDY nie pozostawiaj dziecka w wózku podczas wchodzenia lub schodzenia po schodach, lub korzystania z ruchomych schodów.

Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w wózku z zamontowaną osłoną przeciwdeszczową.

Stabilność produktu ulegnie pogorszeniu przy silnym wietrze z zamontowaną osłoną przeciwdeszczową; w takiej sytuacji produkt powinna zawsze podtrzymywać osoba dorosła.

Osłonę przeciwdeszczową należy zdjąć w pomieszczeniu i podczas upałów, aby zapobiec przegrzaniu i możliwemu uduszeniu.

Zawsze pchaj wózek obiema rękami.

System uprząży magnetycznej: System zabezpieczający zawiera magnesy. Nie używaj wózka, jeśli stan zdrowia Twojego dziecka nie pozwala na przebywanie w bliskiej odległości od magnesów. Skontaktuj się z firmą UPPAbaby w celu otrzymania innego systemu uprząży.

Wkładkę dla noworodka należy stosować wyłącznie u dzieci w wieku od 0 do 6 miesięcy.

Wyprodukowano zgodnie z wymaganiami normy EN 1888-2

Wyprodukowano zgodnie z wymaganiami normy BS EN 1888-2

ÖNEMLİ

DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN. BUNLARA UYMAZSANIZ ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

UYARI

ÇOCUĞUN GÜVENLİĞİ SİZİN SORUMLULUĞUNUZDUR.

Asla çocuğu gözetimsiz bırakmayın.

Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının takılı olduğundan emin olun.

Puset ayarlamaları yapılırken çocukların ve yetişkinlerin hareketli parçalardan uzak durması gerekir. Ürün açılırken veya kapatılırken parmaklarda veya el ve ayaklarda hasar meydana gelebilir.

Çocuğun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Bu ürün sırasıyla 22 kg ağırlığa, 101 cm boya veya 4 yaşa kadar uygundur.

Yeni doğan bebekler için koltuğun en yatık pozisyonunu kullanın.

Her zaman emniyet sistemini kullanın

Kullanmadan önce bebek arabası gövdesi, koltuk ünitesi veya oto koltuğu bağlantı cihazlarının doğru şekilde takılı olduğunu teyit edin.

Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.

Çocukları yerleştirirken ve çıkarırken park cihazı devreye alınmalıdır.

Saklama sepeti için maksimum ağırlık 20 lb'dir (9,1 kg).

Aşırı ağırlık, tehlikeli bir dengesizliğin ortaya çıkmasına neden olabilir. Üreticinin önerdiği yükün aşılması durumunda ürün dengesiz hale gelecektir.

Tutma koluna ve/veya koltuk arkalığının arkasına ve/veya aracın yanlarına takılan herhangi bir yük, aracın dengesini etkileyecektir.

Bebek arabasının dengesizliğini önlemek için, bebek arabası gidonuna tek seferde yalnızca bir ağırlık taşıma aksesuarı takın.

Bu bebek arabası, onaylı UPPAbaby aksesuarıyla donatılmadığı sürece yalnızca bir çocukla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Çocuğun koltukta ayakta durmasına izin VERMEYİN.

UPPAbaby tarafından onaylananlar haricindeki aksesuarlar kullanılmamalıdır.

Yalnızca UPPAbaby tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.

Garanti kapsamında olmayan dengesizliğe veya yapısal hasara neden olabileceğinden, üretici tarafından sağlanmayan ürünlerle bebek arabasında herhangi bir değişiklik veya modifikasyon YAPMAYIN.

Yerinden çıkabileceği için bebek arabasını tampon çubuğundan tutarak KALDIRMAYIN.

ASLA merdiven çıkarken veya inerken ya da yürüyen merdiven kullanırken çocuğu ürün içinde bırakmayın.

Çocuklar, yağmurluk takılı üründe gözetimsiz bırakılmamalıdır.

Şiddetli rüzgarlarda yağmurluk takılıyken ürün dengesi bozulur ve daima bir yetişkin tarafından sabitlenmelidir.

Aşırı ısınmayı ve olası boğulma riskini önlemek için iç mekanda ve sıcak havalarda yağmurluk çıkarılmalıdır.

Bebek arabasını her zaman iki elinizle itin.

Manyetik Emniyet Kemer Sistemi: Emniyet sistemi mıknatıslar içerir.

Çocuğunuzun mıknatıslara yaklaşmasını yasaklayan tıbbi bir durumu varsa bebek arabasını kullanmayın. Alternatif bir kayış sistemi ayarlamak için lütfen UPPAbaby ile iletişime geçin.

Bebeklere yönelik ek parçayı sadece 0-6 aylık çocuklar için kullanın.

Aşağıdakilere uyum sağlamak üzere üretilmiştir: EN 1888-2

Aşağıdakilere uyum sağlamak üzere üretilmiştir: BS EN 1888-2

▲ ВНИМАНИЕ!

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЭТИМ ДОКУМЕНТОМ И СОХРАНИТЕ ЕГО НА СЛУЧАЙ НЕОБХОДИМОСТИ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ, ИЗЛОЖЕННЫХ В ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ СВОЕГО РЕБЕНКА ОТВЕЧАЕТЕ ВЫ.

Ни в коем случае не оставляйте ребенка без присмотра.

Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства закреплены.

При регулировке прогулочной коляски следите за тем, чтобы ее подвижные компоненты не травмировали находящихся рядом детей или взрослых. Во время раскладывания и складывания изделия существует риск повреждения пальцев и конечностей.

Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.

Это изделие подходит для ребенка весом до 22 кг, ростом до 101 см или в возрасте до 4 лет, в зависимости от того, какая характеристика соответствует первой.

Для новорожденных используйте максимально откинутое назад положение сиденья.

Обязательно используйте систему фиксации.

Перед использованием убедитесь, что крепежи корпуса коляски, сиденья или автомобильного сиденья правильно закреплены.

Это изделие не подходит для бега или катания на коньках.

Когда вы усаживаете и вынимаете ребенка, нужно предварительно зажать тормоз коляски.

Максимальная нагрузка на корзину для хранения составляет 9,1 кг (20 фунтов).

Из-за превышения веса коляска может стать неустойчивой. Изделие станет неустойчивым, если превысить рекомендованную производителем нагрузку.

Любая нагрузка в виде предметов, прикрепленных на ручку, спинку и (или) по бокам коляски, повлияет на ее устойчивость.

Чтобы коляска была устойчивой, к ручке коляски не разрешается крепить более одного аксессуара.

Эта детская коляска предназначена лишь для одного ребенка, если только не оснащена утвержденным аксессуаром UPPAbaby.

НЕ позволяйте ребенку стоять на сиденье.

Запрещено использовать аксессуары, не одобренные UPPAbaby.

Используйте только поставляемые или одобренные компанией UPPAbaby запасные части.

НЕ вносите никаких изменений или модификаций в коляску с использованием изделий, не поставляемых производителем, так как это может привести к неустойчивости или повреждению конструкции, которые не покрывает гарантия.

НЕ поднимайте коляску за бампер, так как он может отсоединиться.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ оставляйте ребенка в изделии во время подъема или спуска по лестнице или эскалатору.

Запрещено оставлять детей без присмотра в изделии с установленным дождевиком.

При сильном ветре изделие с установленным дождевиком становится неустойчивым, поэтому взрослый должен постоянно его выравнивать.

В помещении и в жаркую погоду дождевик необходимо снимать, чтобы предотвратить перегрев и возможный риск удушья.

Толкайте коляску только обеими руками.

Система магнитных ремней. Система фиксации включает компоненты на магнитах. Не используйте коляску при наличии у ребенка каких-либо заболеваний, при которых пребывание в непосредственной близости от магнитов недопустимо. Чтобы подобрать другую систему фиксации, обратитесь в компанию UPPAbaby.

Используйте вкладыш для новорожденных только для детей в возрасте 0-6 месяцев.

Производитель гарантирует соответствие изделия следующим нормативам: EN 1888-2

Производитель гарантирует соответствие изделия следующим нормативам: BS EN 1888-2

! POMEMBNO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. ČE JIH NE UPOŠTEVATE, LAHKO TO VPLIVA NA VARNOST VAŠEGA OTROKA.

! OPOZORILO

SAMI STE ODGOVORNI ZA OTROKOVO VARNOST.

Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave aktivirane.

Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.

Ta izdelek je primeren za otroke, težke največ 22 kg oziroma visoke največ 101 cm ali stare 4 leta, kar koli nastopi prej.

Za novorojenčke uporabite najbolj nagnjen položaj sedeža.

Vedno uporabljajte zadrževalni sistem

Pred uporabo zagotovite, da so elementi za pritrditev otroškega vozička, sedežne enote ali avtomobilskega sedeža ustrezno priključeni.

Ta izdelek ni primeren za uporabo med tekom ali rolanjem.

Med nameščanjem in odstranjevanjem otrok mora biti aktivirana parkirna zavora.

Največja teža za shranjevanje košare je 20 lbs (9,1 kg).

Zaradi prevelike teže lahko pride do nevarno nestabilnega stanja. Če presežete priporočeno obremenitev proizvajalca, bo izdelek postal nestabilen.

Kakršno koli breme, ki visi na ročaju in/ali hrbtni strani naslonjala oziroma stranicah vozička, bo vplivalo na njegovo stabilnost.

Da bi se izognili nestabilnosti otroškega vozička, na ročaj vozička hkrati pritrdite le en dodatek, ki nosi težo.

Ta otroški voziček je namenjen samo enemu otroku, razen če je opremljen z odobrenim dodatkom UPPAbaby.

Otroku med sedenjem v sedežu NE dovolite vstajanja.

Ne smete uporabljati dodatkov, ki jih ni odobrila družba UPPAbaby.

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je dobavila ali odobrila družba UPPAbaby.

Vozička ne spreminjajte niti prilagajajte z izdelki, ki jih ni dobavil proizvajalec, saj lahko to povzroči nestabilnost ali strukturne poškodbe, ki jih ne krije garancija.

Vozička NE dvigujte za zaščitno držalo, saj se lahko odpne.

Otroka NIKOLI ne puščajte v vozičku med vzpenjanjem ali spuščanjem po stopnicah ali med uporabo tekočih stopnic.

Otrok v košarici ne smete pustiti brez nadzora, če je nameščeno pokrivalo za dež.

Če je pokrivalo za dež nameščeno v močnem vetru, bo to imelo negativen vpliv na stabilnost vozička, zato ga bodo odrasle osebe morale vedno držati pri miru.

V zaprtih prostorih in v vročem vremenu morate odstraniti prevleko za dež, da preprečite pregrevanje in morebitno nevarnost zadušitve.

Voziček vedno potiskajte z obema rokama.

Sistem magnetnih pasov: zadrževalni sistem ima magnete. Ne uporabljajte otroškega vozička, če ima vaš otrok bolezen, ki prepoveduje bližino magnetov. Obrnite se na UPPAbaby, da se dogovorite za alternativni pas.

Vstavek za dojenčke uporabljajte samo za otroke, stare od 0 do 6 mesecev.

V skladu s standardoma EN 1888-2 in BS EN 1888-2

▲ VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE SMJERNICA.

▲ UPOZORENJE

SIGURNOST DJETETA VAŠA JE ODGOVORNOST.

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Prije upotrebe provjerite jesu li svi mehanizmi blokiranja aktivirani.

Nemojte dopustiti djetetu da se igra s ovim proizvodom.

Upotreba ovog proizvoda ograničena je na masu do 22 kg, visinu do 101 cm ili dob do 4 godine što god od toga nastupi prije.

Za novorođenčad upotrijebite najviše nagnut položaj sjedala.

Uvijek upotrebljavajte sustav sigurnosnog pojasa.

Prije upotrebe provjerite jesu li uređaji za pričvršćivanje tijela kolica, sjedala ili autosjedalice pravilno pričvršćeni.

Ovaj proizvod nije prikladan za upotrebu prilikom trčanja ili klizanja.

Parkirni uređaj mora biti aktiviran prilikom postavljanja i uklanjanja djece.

Maksimalna masa za košaru za pohranu iznosi 20 lbs (9,1 kg).

Prekomjerna masa može uzrokovati opasno nestabilno stanje. Proizvod će postati nestabilan ako se prekorači opterećenje koje je preporučio proizvođač.

Svako opterećenje pričvršćeno na dršku i/ili na stražnji dio leđnog naslona i/ili na bočne strane vozila utjecat će na stabilnost vozila.

Kako biste izbjegli nestabilnost kolica, pričvrstite samo jedan dodatak za nošenje stvari na dršku kolica odjednom.

Ova kolica namijenjena su za jedno dijete, osim ako nisu opremljena odobrenom dodatnom opremom UPPAbaby.

NEMOJTE dopustiti djetetu da stoji dok je u sjedalici.

Ne smiju se upotrebljavati dodatni dijelovi koje nije odobrila tvrtka UPPAbaby.

Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove koje isporučuje ili koje je odobrila tvrtka UPPAbaby.

NEMOJTE vršiti nikakve preinake na proizvodu pomoću dijelova koje nije isporučio proizvođač jer to može uzrokovati nestabilnost ili strukturna oštećenja koja nisu pokrivena jamstvom.

NEMOJTE podizati kolica držeći ih za zaštitnu pregradu jer se može odvojiti.

NIKADA ne ostavljajte dijete u proizvodu dok se penjete ili silazite stepenicama ili dok se koristite pokretnim stepenicama.

Djeca se ne smiju ostavljati bez nadzora u proizvodu s postavljenim pokrovom

za zaštitu od kiše.

Stabilnost proizvoda s postavljenim pokrovom za zaštitu od kiše bit će narušena pri jakom vjetru te ga odrasla osoba treba držati stabilnim u svakom trenutku.

Pokrov za zaštitu od kiše mora se ukloniti u zatvorenom prostoru i po toplom vremenu kako bi se spriječilo pregrijavanje i mogući rizik od gušenja.

Uvijek gurajte kolica držeći ih objema rukama.

Magnetski sustav pojaseva: sustav sigurnosnog pojasa sadrži magnete. Nemojte se koristiti kolicima ako vaše dijete ima zdravstveno stanje koje zabranjuje boravak u blizini magneta. Obratite se tvrtki UPPAbaby kako biste dogovorili alternativni sustav pojaseva.

Umetak za bebe upotrebljavajte samo za djecu od 0 do 6 mjeseci.

U skladu sa standardima HRV EN 1888-2 i BS EN 1888-2.

▲ FONTOS

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG, MERT KÉSŐBB SZÜKSÉGE LEHET RÁ. GYERMEKE BIZTONSÁGÁT VESZÉLYEZTETI, HA NEM TARTJA BE AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲ FIGYELEM

A GYERMEK BIZTONSÁGA AZ ÖN FELELŐSSÉGE.

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden zárószerkezet csukva legyen.

Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.

Ez a termék 22 kg súlyig vagy 101 cm magasságig vagy 4 éves korig használható, attól függően, hogy melyiket éri el előbb a gyermek.

Újszülötteknél az ülést a leginkább hátradöntött helyzetben használja.

Mindig használja a biztonsági rendszert

Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülésrész, illetve az autósülés rögzítőeszközei megfelelően be vannak-e kapcsolva.

Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.

A gyermek beültetésekor és kivételekor be kell húzni a parkolási féket.

A tárolókosár maximum 20 font súlyt bír el. (9,1 kg).

A túlsúly veszélyes, instabil állapotot okozhat. A termék instabillá válik, ha a gyártó által ajánlott terhelést túllépi.

A fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljára és/vagy a jármű oldalára rögzített bármilyen teher befolyásolja a jármű stabilitását.

A babakocsi instabilitásának elkerülése érdekében egyszerre csak egy tehetartó tartozékot rögzítsen a babakocsi fogantyújához.

Ez a babakocsi csak egy gyermekkel használható, kivéve, ha jóváhagyott UPPAbaby tartozékkal van felszerelve.

NE engedje, hogy a gyermek felálljon az ülésben.

CSAK az UPPAbaby által jóváhagyott tartozékokkal használja.

Csak az UPPAbaby által szállított vagy jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

NE végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a babakocsin nem a gyártó által szállított termékekkel, mivel ez instabilitást vagy szerkezeti károkat okozhat, amelyre nem terjed ki a jótállás.

NE emelje fel a babakocsit az ütközőrúdnál fogva, mert az kioldódhat.

SOHA ne hagyja a gyermeket a termékben lépcsőzés vagy mozgólépcső használata közben.

Gyermekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni a termékben, ha az esővédő fel van szerelve.

A termék stabilitása nagy szélben az esővédő pajzs felszerelésével romlik, ezért a terméket mindig egy felnőttnek kell tartania.

A túlmelegedés és az esetleges fulladásveszély elkerülése érdekében az esővédőt le kell venni beltérben és meleg időben.

A babakocsit mindig két kézzel tolja.

Mágneses övrendszer: A biztonsági rendszer mágneseket tartalmaz. Ne használja a babakocsit, ha gyermekének olyan egészségügyi állapota van, amely miatt nem tartózkodhat mágnesek közelében. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az UPPAbabyvel egy alternatív övrendszer kialakítása érdekében.

Csak 0–6 hónapos gyermekek esetében használja a csecsemőbetétet.

Megfelel az EN 1888-2 és a BS EN 1888-2 szabványnak

⚠ VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE SMJERNICA.

⚠ UPOZORENJE

SIGURNOST DJETETA VAŠA JE ODGOVORNOST.

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.

Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani pre upotrebe.

Ne dozvolite detetu da se igra ovim proizvodom.

Ovaj proizvod je pogodan do težine od 22 kg, visine od 101 cm ili 4 godine šta god prvo nastupi.

Za novorođenčad koristite najviše nagnut položaj sedišta.

Uvek koristite sistem za vezivanje

Proverite da li su karoserija kolica ili jedinica sigurnosnog sedišta ili elementi za pričvršćivanje sedišta pravilno aktivirani pre upotrebe.

Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.

Parkirna kočnica mora biti aktivirana prilikom postavljanja i uklanjanja dece.

Maksimalna težina korpe za skladištenje je 9,1 kg. (20 lbs).

Prekomerna težina može prouzrokovati opasno nestabilno stanje. Proizvod će postati nestabilan ako se prekorači preporučeno opterećenje proizvođača.

Svako opterećenje postavljeno na ručku i/ili na zadnju stranu naslona i/ili na bočne strane vozila uticaće na stabilnost vozila.

Da biste izbegli nestabilnost kolica, pričvrstite samo jedan dodatak za nošenje težine na ručku kolica istovremeno.

Ova kolica su namenjena za upotrebu samo sa jednim detetom, osim ako nisu opremljena odobrenim UPPAbaby priborom.

NEMOJTE dozvoliti detetu da stoji dok je na sedištu.

Ne treba koristiti dodatnu opremu koju nije odobrila kompanija UPPAbaby.

Koristite samo zamenske delove koje obezbeđuje ili odobrava UPPAbaby.

NEMOJTE praviti nikakve izmene ili modifikacije na kolicima koristeći proizvode koje nije obezbedio proizvođač jer to može izazvati nestabilnost ili strukturna oštećenja koja nisu pokrivena garancijom.

NEMOJTE podizati kolica držeći ih za branik jer se može odvojiti.

NIKADA NE ostavljajte dete u proizvodu prilikom penjanja ili spuštanja niz stepenice ili korišćenja pokretnih stepenica.

Decu ne treba ostavljati bez nadzora u proizvodu sa montiranom zaštitom od kiše.

Stabilnost proizvoda će biti narušena pri jakom vetru kada je postavljena zaštita od kiše i odrasla osoba treba sve vreme da je pridržava.

Zaštita od kiše mora biti uklonjena u zatvorenom prostoru i po toplom vremenu kako bi se sprečilo pregrevanje i mogući rizik od gušenja.

Uvek gurajte kolica obema rukama.

Sistem magnetnih kaiševa za vezivanje: Sistem za vezivanje sadrži magnete. Nemojte koristiti kolica ako vaše dete ima oboljenje gde je zabranjeno da se nalazi u blizini magneta. Obratite se kompaniji UPPAbaby da biste organizovali alternativni sistem za vezivanje.

Koristite umetak za bebe samo za decu od 0 do 6 meseci.

U skladu sa standardima HRV EN 1888-2 i BS EN 1888-2.

لا ترفع المنتج عن طريق قضيب الصدمات لأنه قد يفصل.

لا تترك الطفل في المنتج عند صعود أو نزول السلالم، أو عند استخدام المصعد.

لا ينبغي ترك الأطفال دون رقابة في المنتج عند تركيب الدرع الواقية من المطر.

سيُتأثر استقرار المنتج أثناء هبوب الرياح الشديدة عند تركيب درع الوقاية من المطر ويجب أن يثبتته شخص بالغ في جميع الأوقات.

يجب إزالة درع الوقاية من المطر في الأماكن المغلقة وفي الطقس الحار لمنع ارتفاع درجة الحرارة واحتمالية الاختناق.

ادفع عربة الأطفال دائمًا بكلتا يديك.

نظام حزام أمان مغناطيسي: يحتوي نظام التثبيت على مغناطيس. لا تستخدم عربة الأطفال إذا كان طفلك مصابًا بحالة طبية تحظر الاقتراب الشديد من المغناطيس. يُرجى التواصل مع UPPAbaby لتوفير نظام حزام أمان بديل.

استخدم ملحق الرضع للأطفال من سن 0 إلى 6 أشهر فقط.

تم التصنيع مع الامتثال لمواصفات: 2-EN 1888

تم التصنيع مع الامتثال لمواصفات: 2-BS EN 1888

!هام

اقرأ بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. فقد تتأثر سلامة الطفل في حالة عدم اتباع تلك التعليمات.

!تحذير

تعتبر سلامة الطفل مسؤوليتك الخاصة.

لا تترك الطفل دون رقابة.

تأكد من تشغيل جميع أجهزة التأمين قبل الاستخدام.

يجب إبعاد الأطفال والكبار عن الأجزاء المتحركة عند تنفيذ عمليات الضبط للكرسي الذي يُدفع باليد. فقد يحدث تلف للأصابع أو الأطراف عند فتح المنتج أو غلقه.

لا تدع الطفل يلعب بهذا المنتج.

«» هذا المنتج مناسب حتى وزن 22 كجم أو ارتفاع 101 سم أو 4 سنوات
أيهم يأتي أولاً. «»

بالنسبة إلى الأطفال حديثي الولادة، استخدم الوضع الأكثر ميلًا في المقعد.

استخدم دائمًا نظام الكبح.

تأكد من إعداد هيكل عربة الأطفال أو وحدة المقعد أو أجهزة تثبيت مقعد السيارة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج على الجليد.

يجب أن يتم تشغيل جهاز وقوف السيارات عند وضع الأطفال ورفعهم من العربة.

الحد الأقصى لوزن سلة التخزين هو 20 رطلاً (9.1 كجم).

قد يتسبب الوزن الزائد في إحداث وضع خطير غير مستقر. سيصبح المنتج غير مستقر إذا تم تجاوز الحمل الموصى به من قبل الشركة المصنعة.

أي حمل مثبت على المقبض و/أو على الجزء الخلفي من مسند الظهر و/أو على جانبي السيارة سيؤثر في ثبات السيارة.

لتجنب عدم ثبات عربة الأطفال، قم بتوصيل ملحق واحد فقط يحمل الوزن بمقبض عربة الأطفال في المرة الواحدة.

عربة الأطفال هذه مخصصة للاستخدام مع طفل واحد فقط، ما لم تكن مزودة بملحق UPPAbaby المعتمد.

لا تسمح للطفل بالوقوف أثناء وجوده في المقعد.

لا ينبغي استخدام أي ملحقات بخلاف الملحقات المعتمدة من UPPAbaby.

استخدم فقط قطع الغيار التي توفرها UPPAbaby أو تعتمد عليها.

لا تجر أي تبديلات أو تعديلات في المنتج بقطع لم توفرها الشركة المصنعة، حيث قد يتسبب ذلك في عدم الاستقرار أو التلف الهيكلي الذي لا يغطيه الضمان.

בזמן של רוחות חזקות וכאשר מגן הגשם מורכב, המוצר עלול להיות לא-יציב ועל המבוגר לייצב אותו בכל עת.

יש להסיר את מגן הגשם בתוך הבית ובמזג אוויר חם כדי למנוע התחממות יתר וסיכון אפשרי לחנק.

יש תמיד לדחוף את עגלת התינוקות בשתי ידיים.

מערכת רתמה מגנטית: מערכת הריסון מכילה מגנטים. אין להשתמש בעגלה אם לילדך יש מצב רפואי האוסר על קרבה למגנטים. יש ליצור קשר עם UPPAbaby כדי לארגן מערכת רתמה חלופית.

יש להשתמש במתאם לתינוק רק לילדים בגילאי 0-6 חודשים.

יוצר בתאימות ל: EN 1888-2

יוצר בתאימות ל: BS EN 1888-2

⚠️ חשוב

נא לקרוא בעיון ולשמור לעיון בעתיד. בטיחות ילדך עשויה להיות מושפעת באופן שלילי אם לא תפעל/י לפי ההנחיות.

⚠️ אזהרה

בטיחותו של ילדך בידך.

בשום פנים ואופן אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

יש לוודא לפני השימוש שכל מתקני הנעילה אכן נעולים היטב.

יש להרחיק ילדים ומבוגרים מחלקים נעים בזמן ביצוע התאמות לטיולון. תיתכן פגיעה באצבעות או באיברים בולטים בעת פתיחת המוצר וסגירתו.

אין להניח לילד לשחק עם מוצר זה.

מוצר זה מתאים עד למשקל של 22 ק"ג, לגובה של 101 ס"מ או ל-4 שנים, לפי מה שיבוא קודם.

לתינוקות שזה עתה נולדו השתמשו בתנוחת השכיבה המקסימלית

יש להשתמש תמיד במערכת הריסון

יש לבדוק לפני השימוש שהתקני החיבור של גוף העגלה, יחידת המושב או המושב לרכב מאובטחים כראוי.

מוצר זה אינו מתאים לריצה או להחלקה.

יש להפעיל את התקן העצירה בעת הושבת הילדים והוצאתם מן העגלה.

המשקל המרבי לסל האחסון הוא 9.1 ק"ג. (9.1 ק"ג).

משקל מופרז הוא מסוכן ועלול להוביל לחוסר יציבות. חריגה ממגבלות העומס המומלץ על ידי היצרן עלולה להפוך את המוצר לבלתי יציב.

כל עומס המחובר לידית ו/או לגב המשענת ו/או לצדי העגלה עלול להשפיע על יציבותה.

כדי למנוע חוסר יציבות של העגלה, אין לחבר יותר מאביזר בעל משקל אחד לידית העגלה בכל פעם.

עגלה זו מיועדת לשימוש עם ילד אחד בלבד, אלא אם כן היא מצוידת באביזר UPPAbaby מאושר.

אין לאפשר לילד לעמוד בתוך המושב.

אין להשתמש באביזרים מלבד אלה שאושרו על ידי UPPAbaby.

יש להשתמש אך ורק בחלקי חילוף המסופקים או המאושרים על ידי UPPAbaby.

אין לבצע שינויים כלשהם בטיולון עם חלקים שלא סופקו על ידי היצרן, מכיוון שהדבר עלול לגרום לחוסר יציבות או לנזק לשלד המוצר, שאינם מכוסים במסגרת האחריות.

אין להרים את הטיולון באמצעות הפגוש, מכיוון שהוא עלול להתנתק.

לעולם אין להשאיר ילד יושב במוצר זה בזמן עלייה או ירידה במדרגות או בעת שימוש במדרגות נעות.

אין להשאיר ילדים ללא השגחה במוצר כאשר מגן גשם מורכב עליו.

CLEANING

Clean frame with a damp cloth and a mild detergent; dry thoroughly. DO NOT use abrasives.

If the frame parts have been exposed to salt water we recommend that they be rinsed with fresh (tap) water as soon as possible to avoid corrosion. Always dry frame if wet.

All fabrics are removable.

To extend the life of your product's fabric, keep it clean and do not leave it in direct sunlight for long periods of time.

DO NOT fold or store the product if it is damp or wet, nor store in a damp environment.

SEAT AND INFANT INSERT

Secure all hook and loop fasteners before laundering.

Machine wash cold gentle cycle with mild detergent. DO NOT bleach.

Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage.

DO NOT iron or dry clean.

BASKET FABRIC

Spot clean or hand wash in cold water with mild detergent. DO NOT bleach.

Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage.

DO NOT iron or dry clean.

CANOPY FABRIC AND LEATHER BUMPER BAR COVER

Spot clean with a damp cloth.

DO NOT wet excessively.

DO NOT iron or dry clean.

MAINTENANCE AND REPAIR

This product requires user inspection and maintenance regularly. Check all connecting hardware (rivets, screws, etc.) for tightness and security. Inspect all brakes, tires, seat harnesses and locks for correct operation. Seek prompt repairs or replacements as needed and never continue using the product if it is structurally not safe.

Only UPPAbaby replacement parts should be used. It may be unsafe to use parts supplied by another manufacturer.

Contact Customer Experience with any repair questions.

WARRANTY

3 YEAR LIMITED WARRANTY

Your UPPAbaby product is warranted to be free from manufacturing defects for a period of 3 years from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions.

This warranty is not transferable and extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase from an authorized retailer. Proof of purchase must be retained for this warranty.

The warranty is valid only in the original country of purchase. This warranty is subject to the conditions set forth by country in which the items were purchased. Conditions may vary. UPPAbaby will not ship replacement or repair parts outside the country of purchase.

UPPAbaby will provide replacement parts or conduct repairs as determined fitting by the company. UPPAbaby reserves the right to exchange item with a replacement part. Some parts may be replaced with newer model parts as the item is improved over time.

This warranty does not cover:

- Defects caused by misuse or poor maintenance. (Please refer to the product instruction booklet for guidance on item use and maintenance).
- Damage caused by improper installation of UPPAbaby parts and/or accessories. (Please refer to product instruction booklet for guidance on item assembly and use).
- Damage caused by corrosion mold or rust due to poor maintenance, service or storage.
- Damage resulting from normal wear and tear.
- Damage or degradation caused by the sun, sweat, detergents, damp storage conditions or frequent washings.
- Repairs or modifications carried out by a third party.
- Product purchased from an unauthorized retailer. (Approved retailers are listed on our website uppababy.com).
- Second owners and users other than the registrant.
- Damage resulting from airline shipping and handling.
- Products Involved in an accident.

UPPAbaby reserves the right to determine if warranty terms and conditions have been met.

For warranty service: In the US* and CA please contact UPPAbaby customer experience (844) 823-3132 and visit uppababy.com/support to send an email.

*Within the US, warranty conditions may differ from state to state.

Outside of the US and CA please contact your local distributor. Distributor information can be found at uppababy.com/global-distributors

LIMPIEZA

Limpie el chasis con un trapo húmedo y un detergente suave; séquelo bien. NO use abrasivos.

Si las piezas del chasis han estado expuestas al agua salada, recomendamos que se aclaren con agua dulce tan pronto como sea posible para evitar la corrosión. Seque siempre el chasis si se moja.

Todas las telas son desmontables.

Para ampliar la vida de la tela de su producto, manténgala limpia y no la deje en el sol directo durante largos periodos de tiempo.

NO pliegue ni guarde el producto si está húmedo o mojado, ni lo almacene en un entorno con humedad.

ASIENTO Y REDUCTOR PARA RECIÉN NACIDOS

Asegurar todos los cierres de velcro antes de lavar. Lavar a máquina en ciclo suave con agua fría y detergente suave. NO usar lejía.

Secar sobre una superficie plana alejada del contacto directo con el sol antes de volver a usarlo o almacenarlo.

NO planchar ni lavar en seco.

TELA DE LA CESTA

Limpiar las manchas o lavar a mano con agua fría y un detergente suave. NO usar lejía.

Secar sobre una superficie plana alejada del contacto directo con el sol antes de volver a usarlo o almacenarlo.

NO planchar ni lavar en seco.

FUNDA DE CUERO PARA LA BARRA DE SEGURIDAD Y TELA PARA LA CAPOTA

Limpiar con un paño húmedo.

NO mojar en exceso.

NO planchar ni lavar en seco.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Este producto necesita inspección y mantenimiento regular por parte del usuario. Compruebe todas las piezas de conexión (remaches, tornillos, etc.) para comprobar que estén apretadas y seguras. Revise que todos los frenos, neumáticos, cierres y arneses de la hamaca funcionan correctamente. Realice las reparaciones o sustituciones necesarias y no continúe usando el producto si la estructura no es segura.

Solo deben emplearse piezas de repuesto UPPAbaby. Usar piezas suministradas por otros fabricantes puede no resultar seguro.

Póngase en contacto con el Servicio al Cliente si tiene preguntas sobre reparaciones.

GARANTÍA

3 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Tu producto UPPAbaby tiene una garantía por defectos de fabricación durante un periodo de 3 años a contar a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se haga un uso normal del artículo y se sigan las instrucciones de funcionamiento.

Esta garantía no es transferible; se otorga únicamente al comprador original del artículo en la tienda y solo es válida si se adjunta un comprobante de compra de un minorista autorizado. El comprobante de compra debe conservarse para esta garantía.

La garantía solo es válida en el país de compra original. Esta garantía está sujeta a las condiciones establecidas por el país en el que se adquirieron los artículos. Las condiciones pueden variar. UPPAbaby no enviará piezas de recambio o reparación fuera del país de compra.

UPPAbaby proporcionará piezas de repuesto o realizará las reparaciones que la empresa considere oportunas. UPPAbaby se reserva el derecho de cambiar el artículo por una pieza de recambio. Es posible que algunas piezas se sustituyan por otras de un modelo más reciente a medida que el producto vaya mejorando con el tiempo.

Esta garantía no cubre:

- Defectos causados por un mal uso o un mantenimiento deficiente. (Consulta el folleto de instrucciones del producto para obtener orientación sobre el uso y el mantenimiento del artículo).
- Daños causados por la instalación incorrecta de piezas o accesorios UPPAbaby. (Consulte el folleto de instrucciones del producto para obtener orientación sobre el montaje y el uso del artículo).
- Daños causados por corrosión, moho u óxido debidos a un mantenimiento, servicio o almacenamiento deficientes.
- Daños derivados del desgaste normal.
- Daños o degradación causados por el sol, el sudor, los detergentes, las condiciones de almacenamiento húmedas o los lavados frecuentes.
- Reparaciones o modificaciones llevadas a cabo por terceros.
- Producto adquirido a un minorista no autorizado. (Los minoristas autorizados figuran en nuestro sitio web uppababy.com).
- Segundos propietarios y usuarios distintos del solicitante de registro.
- Daños resultantes del transporte aéreo y la manipulación.
- Productos involucrados en un accidente.

UPPAbaby se reserva el derecho de determinar si se han cumplido los términos y las condiciones de la garantía.

Para el servicio de garantía: En EE. UU.* y Canadá, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de UPPAbaby en el número (844) 823-3132 y visita uppababy.com/support para enviar un mensaje de correo electrónico.

*En EE. UU., las condiciones de la garantía pueden variar de un estado a otro. .

Fuera de EE. UU. y Canadá, ponte en contacto con tu distribuidor local. Puedes encontrar información de distribuidores en uppababy.com/global-distributors.



NETTOYAGE

Nettoyer le châssis à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux; sécher complètement. NE PAS utiliser de produits abrasifs.

Si les pièces du châssis ont été exposées à de l'eau salée, nous recommandons de les rincer à l'eau fraîche du robinet dès que possible pour éviter toute corrosion. Toujours sécher le châssis s'il est mouillé. Tous les tissus sont amovibles.

Pour prolonger la durée de vie du tissu de votre produit, gardez-le propre et ne le laissez pas en plein soleil pendant de longues périodes. NE PAS plier ni entreposer le produit s'il est humide ou mouillé, ni l'entreposer dans un environnement humide.

DOUBLURE DE SIÈGE ET INSERT NOUVEAU-NÉ

Sécuriser toutes les fermetures autoagrippantes avant de laver. Laver à la machine à l'eau froide à cycle délicat avec un détergent doux. NE PAS javelliser.

Laisser sécher à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant réutilisation ou rangement.

NE PAS repasser ou nettoyer à sec.

TISSU DU PANIER

Nettoyer les taches ou laver à la main à l'eau froide avec un détergent doux. NE PAS javelliser.

Laisser sécher à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant réutilisation ou rangement.

NE PAS repasser ou nettoyer à sec.

TISSU DE CAPOTE ET HOUSSE DE BARRE DE PARE-CHOC EN CUIR



Nettoyer les taches avec un chiffon humide.

NE PAS mouiller excessivement.

NE PAS repasser ou nettoyer à sec.

MAINTENANCE AND REPAIR

Ce produit nécessite une inspection et un entretien réguliers de la part de l'utilisateur. Vérifier que tout le matériel de raccord (rivets, vis, etc.) est bien serré et sécurisé. Inspecter tous les freins, pneus, harnais et mécanismes de verrouillage du siège pour vérifier leur bon fonctionnement. S'efforcer de réparer le produit ou de trouver des pièces de rechange rapidement si le besoin se présente, et ne jamais continuer à utiliser le produit s'il n'est pas sécuritaire sur le plan structurel.

Utiliser uniquement des pièces de rechange UPPAbaby. Il peut être dangereux d'utiliser des pièces fournies par un autre fabricant.

Communiquer avec le service à la clientèle pour toute question relative aux réparations.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Votre produit UPPAbaby est garanti exempt de défauts de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation et conformément aux instructions d'utilisation.

Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement à l'acheteur au détail original et n'est valide que lorsqu'elle est fournie avec une preuve d'achat provenant d'un détaillant autorisé. La preuve d'achat doit être conservée pour cette garantie.

La garantie n'est valide que dans le pays d'origine de l'achat. Cette garantie est soumise aux conditions établies par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Les conditions peuvent varier. UPPAbaby n'expédiera pas de pièces de rechange ou de remplacement à l'extérieur du pays d'achat.

UPPAbaby fournira des pièces de rechange ou effectuera des réparations selon ce qui est jugé approprié par l'entreprise. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger l'article avec une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces de modèles plus récents à mesure que l'article est amélioré au fil du temps.

Cette garantie ne couvre pas :

- Les défauts causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'utilisation et l'entretien des articles.)
- Les dommages causés par une mauvaise installation des pièces et/ou d'accessoires UPPAbaby. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'assemblage et l'utilisation du produit.)
- Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille en raison d'un mauvais entretien, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entreposage.
- Les dommages causés par l'usure normale.
- Les dommages ou la dégradation causés par le soleil, la sueur, les détergents, l'humidité d'entreposage ou les lavages fréquents.
- Les réparations ou modifications effectuées par un tiers.
- Un produit acheté auprès d'un détaillant non autorisé. (Les détaillants approuvés sont répertoriés sur notre site uppababy.com.)
- L'utilisation par des propriétaires secondaires et utilisateurs autres que l'inscrit.
- Les dommages résultant de l'expédition et de la manutention par la compagnie aérienne.
- Les produits impliqués dans un accident.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer le respect des conditions de la garantie.

Pour le service de garantie : Aux États-Unis* et au Canada, veuillez communiquer avec le service de l'expérience client d'UPPAbaby au 1 844 823-3132 et consulter le site uppababy.com/support pour envoyer un courriel.

*Aux États-Unis, les conditions de la garantie peuvent différer d'un État à l'autre.

En dehors des États-Unis et du Canada, veuillez communiquer avec votre distributeur local. Les renseignements relatifs aux distributeurs sont disponibles sur le site uppababy.com/global-distributors.

PULIZIA

Pulire il telaio con un panno umido e un detergente neutro, lasciare asciugare completamente. NON utilizzare sostanze abrasive.

Se le parti del telaio (chassis) sono state esposte ad acqua salata, consigliamo di risciacquarle con acqua dolce (di rubinetto) non appena possibile, per evitare la formazione di ruggine. Asciugare sempre il telaio qualora si bagni.

Tutte le parti in tessuto possono essere rimosse.

Per prolungare la durata dei tessuti del prodotto, mantenerli puliti e non esporli alla luce del sole diretta per lunghi periodi.

NON chiudere o conservare il prodotto se umido o bagnato e non riporlo in ambienti umidi.

TESSUTI DELLA SEDUTA E DEL CESTO

Smacchiare o lavare a mano in acqua fredda con un detergente neutro. Non candeggiare.

Asciugare in piano e lontano dalla luce diretta del sole prima di riutilizzarle o conservarle.

Non stirare o pulire a secco.

TESSUTO DELLA CAPOTTINA

OLO pulizia delle macchie.

NON candeggiare.

Non stirare o pulire a secco.

COPERTURA IN PELLE BRACCIOLO DI PROTEZION

Smacchiare con un panno umido.

Non bagnare eccessivamente.

Non candeggiare.

Non stirare o pulire a secco.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Il prodotto richiede ispezione e manutenzione regolari da parte dell'utente. Controllare la sicurezza e il serraggio di tutti gli elementi di connessione (rivetti, viti, ecc.). Controllare il corretto funzionamento di tutti i freni, i pneumatici, le imbragature del seggiolino e i blocchi. Effettuare le riparazioni necessarie in modo tempestivo o la sostituzione e non continuare mai a utilizzare il prodotto se la sua struttura non è integra.

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio UPPAbaby. L'utilizzo di parti di altri marchi potrebbe compromettere la sicurezza del prodotto.

Per qualsiasi domanda inerente le riparazioni, contattare il servizio di assistenza clienti.

GARANZIA

GARANZIA LIMITATA DI 3 ANNI

Il tuo prodotto UPPAbaby è garantito come esente da difetti di fabbricazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto in condizioni di utilizzo normale e in conformità con le istruzioni per l'uso.

La presente garanzia non è trasferibile e si estende solo all'acquirente al dettaglio originale ed è valida solo se corredata da prova di acquisto rilasciata da un rivenditore autorizzato. Per usufruire della garanzia è necessario conservare la prova d'acquisto.

La garanzia è valida solo nel paese di acquisto originale. La presente garanzia è soggetta alle condizioni stabilite dal Paese in cui sono stati acquistati gli articoli. Le condizioni possono variare. UPPAbaby non spedisce pezzi di ricambio o riparate al di fuori del Paese di acquisto.

UPPAbaby fornirà pezzi di ricambio o eseguirà riparazioni secondo quanto ritenuto opportuno dall'azienda. UPPAbaby si riserva il diritto di sostituire l'articolo con un pezzo di ricambio. Alcune parti potrebbero essere sostituite con parti di modello più recente man mano che l'articolo migliora nel tempo.

Questa garanzia non copre:

- Difetti causati da uso improprio o scarsa manutenzione. (Per indicazioni sull'uso e sulla manutenzione del prodotto, fare riferimento al libretto di istruzioni).
- Danni causati da un'installazione non corretta di pezzi e/o accessori UPPAbaby. (Per istruzioni sul montaggio e sull'uso dell'articolo, fare riferimento al libretto di istruzioni del prodotto).
- Danni causati da corrosione, muffa o ruggine dovuti a scarsa manutenzione, assistenza o stoccaggio.
- Danni derivanti dalla normale usura.
- Danni o degradazione causati dal sole, dal sudore, dai detersivi, da condizioni di conservazione umide o da lavaggi frequenti.
- Riparazioni o modifiche effettuate da terzi.
- Prodotto acquistato da un rivenditore non autorizzato. (I rivenditori autorizzati sono elencati sul nostro sito [web uppababy.com](http://uppababy.com)).
- Secondi proprietari e utenti diversi dal soggetto che ha registrato la garanzia.
- Danni derivanti da spedizione e movimentazione delle compagnie aeree.
- Prodotti coinvolti in un incidente.

UPPAbaby si riserva il diritto di determinare se i termini e le condizioni della garanzia sono stati rispettati.

Per il servizio di garanzia: Negli Stati Uniti* e in Canada contatta UPPAbaby Customer Experience (844) 823-3132 e visita il sito uppababy.com/support per inviare un'e-mail.

Negli Stati Uniti, le condizioni della garanzia possono variare da stato a stato.

Al di fuori degli Stati Uniti e della California, contattare il distributore locale. Per informazioni sui distributori, visitare il sito uppababy.com/global-distributors.

REINIGUNG

Reinigen Sie das Gestell mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel, und trocknen Sie ihn gründlich ab. KEINE Schleifmittel verwenden.

Für den Fall, dass das Gestell mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, empfehlen wir, dieses schnellstmöglich mit frischem (Leitungs-)Wasser abzuspuhlen, um Korrosion zu vermeiden. Den Rahmen immer trocknen, falls er nass ist.

Alle Textilien sind abnehmbar.

Um die Haltbarkeit der Textilien Ihres Produktes zu verlängern, halten Sie es sauber und setzen Sie es nicht über lange Zeiträume direktem Sonnenlicht aus.

Das Produkt NICHT falten oder lagern, wenn es feucht oder nass ist, und auch nicht in einer feuchten Umgebung lagern

SITZ UND STOFFKORB

Reinigen Sie die Stelle oder waschen Sie die Textilien sanft mit der Hand in kalte. Nicht bleichen.

Vor erneuter Verwendung oder Aufbewahrung liegend und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt trocknen.

Nicht bügeln oder trockenreinigen.

STOFFVERDECK

NUR stellenweise reinigen.

Nicht bleichen.

Nicht bügeln oder trockenreinigen.

DES LEDER-HALTERUNGSSYSTEMS REINIGEN

Stellenweise mit einem feuchten Tuch reinigen.

NICHT übermäßig befeuchten.

Nicht bügeln oder trockenreinigen.

WARTUNG UND REPARATUR

Dieses Produkt muss regelmäßig durch den Benutzer überprüft und gewartet werden. Überprüfen Sie alle Verbindungen (Nieten, Schrauben usw.) daraufhin, dass sie fest und sicher sind. Überprüfen Sie ob alle Bremsen, Räder, Sitzgurte und Verschlüsse ordnungsgemäß funktionieren. Lassen Sie sofort Reparaturen vornehmen oder fordern Sie Ersatzteile an, wenn nötig, und nutzen Sie das Produkt nie weiter, falls es nicht stabil oder sicher ist.

Nur UPPAbaby Ersatzteile verwenden. Es kann gefährlich sein, Ersatzteile von einem anderen Hersteller zu verwenden.

Kontaktieren Sie den Kundenservice mit jeglichen Fragen zur Reparatur.

Nur UPPAbaby Ersatzteile verwenden. Es kann gefährlich sein, Ersatzteile von einem anderen Hersteller zu verwenden.

Kontaktieren Sie den Kundenservice mit jeglichen Fragen zur Reparatur.

GARANTIE

DREI JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Für Ihr UPPAbaby-Produkt gilt eine Garantie von drei Jahren ab Kaufdatum auf Herstellungsfehler bei normalem Gebrauch und unter Beachtung der Gebrauchsanweisung.

Diese Garantie ist nicht übertragbar, gilt nur für den ursprünglichen Einzelhandelskäufer und nur, wenn ein Kaufbeleg von einem autorisierten Einzelhändler vorgelegt wird. Der Kaufbeleg muss für diese Garantie aufbewahrt werden.

Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde. Diese Garantie unterliegt den Bedingungen des Landes, in dem die Artikel gekauft wurden. Die Bedingungen können variieren. UPPAbaby versendet keine Ersatz- oder Reparaturteile außerhalb des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde.

UPPAbaby liefert Ersatzteile oder führt Reparaturen durch, die vom Unternehmen als angemessen erachtet werden. UPPAbaby behält sich das Recht vor, den Artikel gegen ein Ersatzteil auszutauschen. Einige Teile können durch neuere Modelle ersetzt werden, wenn der Artikel im Laufe der Zeit verbessert wird.

Diese Garantie umfasst nicht:

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Wartung verursacht werden. (Hinweise zur Verwendung und Wartung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts).
- Schäden, die durch unsachgemäßen Einbau von UPPAbaby-Teilen und/oder -Zubehör entstehen. (Hinweise zur Montage und Verwendung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Produkts).
- Schäden, die durch Korrosion, Schimmel oder Rost aufgrund schlechter Wartung, Instandhaltung oder Lagerung entstanden sind.
- Schäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind.
- Beschädigung oder Zersetzung durch Sonne, Schweiß, Reinigungsmittel, feuchte Lagerbedingungen oder häufiges Waschen.
- Reparaturen oder Änderungen, die von einem Dritten durchgeführt werden.
- Kauf des Produkts bei einem nicht autorisierten Händler. (Die zugelassenen Händler sind auf unserer Website uppababy.com aufgeführt).
- Zweitbesitzer und andere Nutzer als der Anmelder.
- Schäden, die durch den Transport und die Handhabung durch die Fluggesellschaft entstanden sind.
- In einen Unfall verwickelte Produkte.

UPPAbaby behält sich das Recht vor, zu entscheiden, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind.

Für Garantieleistungen: In den USA* und Kalifornien wenden Sie sich bitte an den UPPAbaby-Kundendienst unter (844) 823-3132 oder besuchen Sie uppababy.com/support zum Senden einer E-Mail.

*Innerhalb der USA können die Garantiebedingungen von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sein.

Außerhalb der USA und KANADA wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Informationen über Vertriebspartner finden Sie unter uppababy.com/global-distributors.

REINIGEN

Reinig het frame met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel; laat grondig drogen. **GEBRUIK GEEN** schuurmiddelen.

Als onderdelen van het frame zijn blootgesteld aan zout water, dan raden wij aan om deze zo snel mogelijk af te spoelen met vers (kraan)water om corrosie te voorkomen. Droog het frame altijd af als het nat is.

Alle onderdelen van textiel zijn afneembaar.

Om de levensduur van de stof van uw product te verlengen, houdt u het schoon en laat u het niet voor langere tijd in direct zonlicht staan.

Vouw het product **NIET** op en bewaar het **NIET** wanneer het vochtig of nat is. Berg het ook **NIET** op in een vochtige omgeving.

STOF VAN MANDJE EN ZITJE

Maak vuile plekjes voorzichtig schoon of was op de hand met een mild wasmiddel in koud water. **NIET** bleken.

Droog op een vlakke ondergrond buiten bereik van direct zonlicht, voordat u het opbergt of opnieuw gebruikt.

Niet strijken of chemisch reinigen.

STOF VAN KAP

ALLEEN reinigen. **NIET** bleken.

Niet strijken of chemisch reinigen.

LEREN BEDEKKING VEILIGHEIDSBEUGEL

Met een vochtig doekje reinigen. **NIET** te vochtig maken..

Niet strijken of chemisch reinigen.

ONDERHOUD EN REPARATIE

Dit product heeft regelmatig controle en onderhoud van de gebruiker nodig. Controleer alle verbindende ijzerwaren (klinknagels, schroeven enz.) op spanning en veiligheid. Controleer alle remmen, wielen, veiligheidsgordels en sloten en verzeker een correcte en veilige werking. Laat het product direct repareren en/of monteer direct vervangende onderdelen wanneer dit nodig is. Gebruik het product nooit wanneer het bouwtechnisch onveilig is.

Alleen vervangende onderdelen van UPPAbaby mogen worden gebruikt. Het kan onveilig zijn om onderdelen te gebruiken die door een andere fabrikant zijn gemaakt.

Neem contact op met de klantenservice als u vragen hebt met betrekking tot reparaties.

GARANTIE

3 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Uw UPPAbaby-product is gegarandeerd vrij van fabricagefouten gedurende een periode van 3 jaar vanaf de aankoopdatum bij normaal gebruik en in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

Deze garantie is niet overdraagbaar, geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is alleen geldig bij overleggen van een aankoopbewijs van een erkend verkooppunt. Voor deze garantie moet een aankoopbewijs worden bewaard.

De garantie is alleen geldig in het oorspronkelijke land van aankoop. Deze garantie is onderhevig aan de voorwaarden van het land waarin het product is gekocht. Voorwaarden kunnen variëren. UPPAbaby verzendt geen vervangende- of reparatieonderdelen buiten het land van aankoop.

UPPAbaby levert vervangende onderdelen of voert reparaties uit zoals bepaald door het bedrijf. UPPAbaby behoudt zich het recht voor om onderdelen om te ruilen door vervangende onderdelen. Sommige onderdelen worden na verloop van tijd mogelijk vervangen door onderdelen van een nieuwer model.

Deze garantie dekt het volgende niet:

- Fouten veroorzaakt door verkeerd gebruikt of ontoereikend onderhoud. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik of slecht onderhoud. (Raadpleeg het instructieboekje bij het product voor richtlijnen over gebruik en onderhoud).
- Schade veroorzaakt door onjuiste installatie van UPPAbaby-onderdelen en/of -accessoires. (Raadpleeg het instructieboekje van het product voor informatie over montage en gebruik).
- Schade veroorzaakt door corrosie, schimmel of roest als gevolg van slecht onderhoud, service of opslag.
- Schade als gevolg van normale slijtage.
- Schade of slijtage veroorzaakt door de zon, zweet, schoonmaakmiddelen, vochtige opslagomstandigheden of veelvuldig wassen.
- Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door een derde partij.
- Product gekocht bij een niet-erkend verkooppunt. (Erkende verkopers staan vermeld op onze website uppababy.com).
- Tweede eigenaar en andere gebruikers dan de geregistreerde eigenaars.
- Schade als gevolg van verzending en behandeling door de luchtvaartmaatschappij.
- Producten die betrokken zijn bij een ongeval.

UPPAbaby behoudt zich het recht voor om te bepalen of aan de garantievoorwaarden is voldaan.

Voor garantieservice: Neem in de VS* en CA contact op met de klantenservice van UPPAbaby (844) 823-3132 en ga naar uppababy.com/support om een e-mail te sturen.

*Binnen de VS kunnen de garantievoorwaarden per staat verschillen.

Neem buiten de VS en CA contact op met uw plaatselijke distributeur. Informatie over distributeurs is te vinden op uppababy.com/global-distributors.

LIMPEZA

Limpe a estrutura com um pano úmido e detergente neutro, seque bem. **NÃO USE** produtos abrasivos.

Se partes da estrutura molharam com água salgada, enxágue-as com água doce logo que possível, para evitar corrosão. Sempre seque as partes que forem molhadas.

Os tecidos são removíveis.

Para os tecidos durarem mais, mantenha-os limpos e evite deixá-los ao sol por longos períodos.

NÃO dobre nem guarde o produto se estiver úmido ou molhado, e guarde-o sempre em local seco.

TECIDO DO ASSENTO E DA CESTA

Faça a limpeza pontual ou lave à mão em água fria usando detergente suave. **NÃO** use alvejante.

Seque estendido e longe da luz solar direta antes de reutilizar ou armazenar.

NÃO passe a ferro nem limpe a seco.

TECIDO DA CAPOTA

Faça a limpeza pontual **SOMENTE**. **NÃO** use alvejante

NÃO passe a ferro nem limpe a seco.

CAPA DE COURO DA BARRA DO AMORTECEDOR

Faça uma limpeza pontual com um pano úmido. **NÃO** molhe excessivamente. **NÃO** use alvejante.

NÃO passe a ferro nem limpe a seco.

MANUTENÇÃO E REPAROS

Esse produto deve ser verificado e cuidado regularmente. Verifique se as conexões (rebites, parafusos etc.) estão firmes e seguras. Inspeção se os freios, correias, suportes do assento e travas operam corretamente.

Se necessário, busque a substituição ou reparos de peças. Não use o produto se não estiver totalmente seguro.

Use apenas peças de reposição da UPPAbaby. Pode não ser seguro utilizar peças fornecidas por outro fabricante.

Consulte o Atendimento ao Cliente se tiver dúvidas sobre reparos.

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA DE 3 ANOS

Seu produto UPPAbaby tem garantia contra defeitos de fabricação por um período de 3 anos a partir da data de compra sob uso normal e em conformidade com as instruções de uso.

Esta garantia não é transferível e se estende somente ao comprador original, sendo válida apenas quando fornecida com comprovante de compra de um revendedor autorizado. O comprovante de compra deve ser mantido para esta garantia.

A garantia é válida somente no país original de compra. Esta garantia está sujeita às condições estabelecidas pelo país em que os itens foram adquiridos. As condições podem variar. A UPPAbaby não envia peças de reposição ou reparo para fora do país de compra.

A UPPAbaby fornece peças de reposição ou realiza reparos conforme determinado pela empresa. A UPPAbaby reserva-se o direito de trocar o item por uma peça de reposição. Algumas peças podem ser substituídas por peças de modelos mais novos à medida que o item for aprimorado ao longo do tempo.

Esta garantia não cobre:

- Defeitos causados por mau uso ou má manutenção. (Consulte o manual de instruções do produto para obter orientações sobre o uso e a manutenção do item).
- Danos causados pela instalação inadequada de peças e/ou acessórios UPPAbaby. (Consulte o manual de instruções do produto para obter orientações sobre a montagem e o uso do item).
- Danos causados por corrosão, mofo ou ferrugem devido à má manutenção, serviço ou armazenamento.
- Danos resultantes do desgaste normal.
- Danos ou degradação causados pelo sol, suor, detergentes, condições de armazenamento úmidas ou lavagens frequentes.
- Reparos ou modificações realizadas por terceiros.
- Produto adquirido de um revendedor não autorizado. (Os revendedores aprovados estão relacionados no site uppababy.com).
- Segundos proprietários e usuários diferentes do registrante.
- Danos resultantes de transporte e manuseio por companhia aérea.
- Produtos envolvidos em um acidente.

A UPPAbaby reserva-se o direito de determinar se os termos e condições da garantia foram cumpridos.

Para serviço de garantia: Nos EUA* e no Canadá, entre em contato com o atendimento ao cliente UPPAbaby (844) 823-3132 e acesse uppababy.com/support para enviar um e-mail.

*Nos EUA, as condições de garantia podem diferir de estado para estado.

Fora dos EUA e da Califórnia, entre em contato com um distribuidor local. Informações sobre distribuidores podem ser encontradas no site uppababy.com/global-distributors.

RENGÖRING

Rengör chassiet med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Torka av ordentligt. Använd INTE medel med slipeffekt.

Om chassidelarna har utsatts för saltvatten rekommenderar vi att du sköljer av dem med friskt (kran)vatten så snart som möjligt för att undvika rostskador. Torka alltid av chassiet om det är blött.

All klädsel är avtagbar.

Om du vill förlänga livslängden på produktens klädsel ska du hålla den ren och inte låta den vara i direkt solljus under längre stunder.

Fäll INTE ihop eller ställ undan produkten om den är fuktig eller blöt. Förvara den heller inte i fuktiga miljöer.

RESITSEN OCH VARUKORGENS KLÄDSEL

Rengör enstaka smutsiga fläckar eller tvätta försiktigt för hand i kallt vatten med mildt rengöringsmedel. Använd INTE blekmedel.

Plantorka utanför direkt solljus före återanvändning eller förvaring.

Får INTE strykas eller kemtvättas.

SUFFLETTENS TYG

Rengör ENBART enstaka smutsiga fläckar. Använd INTE blekmedel.

Får INTE strykas eller kemtvättas.

BYGELNS LÄDERSKYDD

Tvätta enstaka smutsiga fläckar med en fuktig trasa. Använd INTE för mycket vätska.

Får INTE strykas eller kemtvättas.

UNDERHÅLL OCH REPARATION

Den här produkten kräver inspektion och underhåll regelbundet. Kontrollera att alla kopplingsdelar (nitar och skruvar osv.) sitter ordentligt och säkert. Inspektera alla bromsar, däck, selar och lås för korrekt användning. Reparera eller byt ut delar omedelbart efter behov och fortsätt aldrig att använda produkten om den inte är strukturellt säker.

Endast utbytesdelar från UPPAbaby bör användas. Säkerheten kan inte garanteras om delar från andra tillverkare används.

Kontakta kundtjänst om du har frågor om reparation.

GARANTI

3 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Din UPPAbaby-produkt garanteras vara fri från tillverkningsfel under en period av 3 år från inköpsdatum vid normal användning och i enlighet med bruksanvisningen.

Denna garanti kan inte överlåtas och gäller endast den ursprungliga köparen och är endast giltig om den åtföljs av ett inköpsbevis från en auktoriserad återförsäljare. Inköpsbevis måste sparas för att denna garanti ska gälla.

Garantin gäller endast i det ursprungliga inköpslandet. Denna garanti omfattas av de villkor som gäller i det land där varan köptes. Villkoren kan variera. UPPAbaby skickar inte ersättnings- eller reservdelar utanför inköpslandet.

UPPAbaby kommer att tillhandahålla reservdelar eller utföra reparationer som företaget anser vara lämpliga. UPPAbaby förbehåller sig rätten att byta ut varan mot en ersättningsdel. Vissa delar kan komma att bytas ut mot delar av nyare modell allteftersom produkten förbättras över tid.

Denna garanti täcker inte:

- Fel som orsakats av felaktig användning eller dåligt underhåll. (Se produktens instruktionsbok för anvisningar om hur produkten ska användas och underhållas.)
- Skada som orsakats av felaktig installation av UPPAbaby-delar och/eller tillbehör. (Se produktens instruktionsbok för anvisningar om hur produkten monteras och används.)
- Skada som orsakats av korrosion, mögel eller rost på grund av dåligt underhåll, service eller förvaring.
- Skada till följd av normal förslitning.
- Skada eller försämring som orsakats av sol, svett, rengöringsmedel, fuktiga förvaringsförhållanden eller frekventa tvättar.
- Reparationer eller modifieringar som utförts av tredje part.
- Produkt som köpts av en icke-auktoriserad återförsäljare. (Godkända återförsäljare finns listade på vår webbplats uppababy.com.)
- Andra ägare och användare än registranten.
- Skada till följd av flygbolagets frakt och hantering.
- Produkter Inblandade i en olycka.

UPPAbaby förbehåller sig rätten att avgöra om garantivillkoren har uppfyllts.

För garantiservice: I USA* och Kanada kan du kontakta UPPAbaby kundupplevelse på (844) 823-3132 och besöka uppababy.com/support för att skicka ett e-postmeddelande.

*Inom USA kan garantivillkoren skilja sig från delstat till delstat.

Utanför USA och Kalifornien: kontakta din lokala distributör. Information om distributörer finns på uppababy.com/se/global-distributors.

CZYSZCZENIE

Konstrukcję czyścić wilgotną ściereczką z łagodnym detergentem; dokładnie wysuszyć. NIE używać materiałów ściernych.

Jeśli części konstrukcyjne zostały wystawione na działanie słonej wody, zaleca się wypłukanie ich jak najszybciej świeżą wodą (z kranu), aby uniknąć korozji. Zawsze należy osuszyć stelaż, jeśli jest mokry.

Wszystkie elementy pokrowca można zdejmować.

Aby wydłużyć żywotność materiałowego pokrowca wózka, utrzymuj go w czystości i nie wystawiaj zbyt długo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

NIE składaj ani nie przechowuj wózka, jeśli jest wilgotny lub mokry, ani nie przechowuj go w wilgotnym otoczeniu.

POKROWCA SIEDZISKA

Czyścić punktowo lub delikatnie prać ręcznie w zimnej wodzie z łagodnym detergentem. NIE wybielać. Przed użyciem lub schowaniem suszyć na płasko z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych. NIE prasować ani nie prać chemicznie.

POKROWCA SIEDZISKA

Czyścić TYLKO punktowo. NIE wybielać.

NIE prasować ani nie prać chemicznie.

SKÓRZANEJ OSŁONY PAŁĄKA ZABEZPIECZAJĄCEGO

Czyścić punktowo wilgotną ściereczką. NIE moczyć nadmiernie.

NIE prasować ani nie prać chemicznie.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Wózek należy regularnie kontrolować i konserwować na bieżąco. Sprawdzaj wszystkie elementy łączące (nity, śruby itp.) pod kątem szczelności i bezpieczeństwa. Sprawdzaj, czy hamulce, opony, pasy bezpieczeństwa i blokady działają prawidłowo. W razie potrzeby niezwłocznie dokonuj napraw lub wymiany części i nigdy nie używaj wózka, gdy jego konstrukcja nie jest w pełni bezpieczna.

Należy stosować wyłącznie części zamienne UPPAbaby. Stosowanie części dostarczonych przez innego producenta może być niebezpieczne.

Wszelkie pytania dotyczące naprawy należy kierować bezpośrednio do działu obsługi.

GWARANCJA

3-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA

Produkt UPPAbaby jest objęty gwarancją na brak wad fabrycznych przez okres 3 lat od daty zakupu, przy normalnym użytkowaniu i przestrzeganiu instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu. Gwarancja jest ważna wyłącznie po przedstawieniu dowodu zakupu od autoryzowanego sprzedawcy. W celu skorzystania z tej gwarancji należy zachować dowód zakupu.

Gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym dokonano zakupu. Niniejsza gwarancja podlega warunkom określonym przez kraj, w którym produkt został zakupiony. Warunki mogą się różnić. Firma UPPAbaby nie będzie wysyłać części zamiennych ani naprawczych poza kraj zakupu.

Firma UPPAbaby dostarczy części zamienne lub przeprowadzi naprawy w sposób określony jako odpowiedni przez firmę. Firma UPPAbaby zastrzega sobie prawo do wymiany na część zamienną. Niektóre części mogą zostać zastąpione nowszymi częściami w miarę udoskonalania produktu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Wad spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub złą konserwacją. (Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji elementów znajdują się w instrukcji obsługi produktu).
- Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem części i/lub akcesoriów UPPAbaby. (Wskazówki dotyczące montażu i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi produktu).
- Uszkodzeń spowodowanych przez korozję, pleśń lub rdzę z powodu złej konserwacji, serwisu lub przechowywania.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia.
- Uszkodzeń lub zniszczenia spowodowanego działaniem słońca, potu, detergentów, wilgotnych warunków przechowywania lub częstego prania.
- Napraw lub modyfikacji wykonywanych przez stronę trzecią.
- Produktów zakupionych od nieautoryzowanego sprzedawcy. (Zatwierdzeni sprzedawcy są wymienieni na naszej stronie internetowej uppababy.com).
- Drugich właścicieli ani użytkowników innych niż rejestrujący.
- Uszkodzeń wynikających z transportu lotniczego i przeładunku.
- Produktów uczestniczących w wypadku.

Firma UPPAbaby zastrzega sobie prawo do określenia, czy warunki gwarancji zostały spełnione.

Aby uzyskać serwis gwarancyjny: W USA* i Kalifornii należy skontaktować się z obsługą klienta UPPAbaby (844) 823-3132 i odwiedzić stronę uppababy.com/support, aby wysłać wiadomość e-mail.

W Stanach Zjednoczonych warunki gwarancji mogą się różnić w zależności od stanu.

Poza USA i Kanadą prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem. Informacje o dystrybutorze można znaleźć na stronie uppababy.com/global-distributors.



TEMİZLİK

Şasi bölümünü ıslak bir bezle ve yumuşak deterjanla temizleyin; tamamen kurutun. Aşındırıcı temizlik malzemesi KULLANMAYIN.

Şasi parçaları tuzlu suya maruz kalırsa, paslanmayı önlemek için mümkün olduğunca çabuk temiz (musluk suyu) su ile durulanmasını öneririz. Ana gövde ıslak ise her zaman kurulayın.

Bütün kumaşlar çıkarılabilir.

Ürününüzün kumaşının ömrünü uzatmak için temiz tutun ve doğrudan güneş ışığına uzun süre maruz bırakmayın.

Ürünü nemli veya ıslak halde KATLAMAYIN veya SAKLAMAYIN veya nemli bir ortamda saklamayın.

KOLTUK VE SEPET KUMAŞINI TEMİZLEME

Yumuşak deterjanla soğuk suda elde nazikçe yıkayın veya lekeleri temizleyin. Çamaşır suyu KULLANMAY.

Yeniden kullanmadan veya depolamadan önce düz bir şekilde sererek ve direkt güneş ışığından uzakta kurutun.

Ütü veya kuru temizleme KULLANMAYIN.

GÖLGELİK KUMAŞINI TEMİZLEME

YALNIZCA leke temizliği yapın. Çamaşır suyu KULLANMAYIN.

Ütü veya kuru temizleme KULLANMAYIN.

CZYSZCZENIE SKÓRZANEJ OSŁONY PAŁĄKA

ZABEZPIECZAJĄCEGOV

Nemli bir bezle leke temizliği yapın. Aşırı ISLATMAYIN.

Ütü veya kuru temizleme KULLANMAYIN.

BAKIM VE ONARIM

Bu ürün düzenli olarak kullanıcı denetimi ve bakımını gerektirir. Bütün bağlantı malzemelerini (perçinler, vidalar, vb.) sıklık ve emniyet açısından kontrol edin. Bütün frenlerin, lastiklerin, koltuk emniyet kemerlerinin ve kilitlerinin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Gerektiği anda hızlı onarım veya yedek parça isteyin ve ürünü yapı bakımından güvenli olmayan bir şekilde kesinlikle kullanmayın.

Yalnızca UPPAbaby yedek parçaları kullanılmalıdır. Başka bir üreticiden temin edilen parçaların kullanılması emniyetsiz olabilir.

Herhangi bir onarım sorusu ile ilgili Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.

GARANTİ

3 YIL SINIRLI GARANTİ

UPPAbaby ürününüz normal kullanım altında ve kullanım talimatlarına uygun olarak, satın alma tarihinden itibaren 3 yıl boyunca üretim kusurlarına karşı garantilidir.

Bu garanti devredilemez ve yalnızca orijinal alıcıyı kapsar ve yalnızca yetkili bir satıcıdan satın alma belgesi ile birlikte sağlandığında geçerlidir. Bu garanti için satın alma belgesi saklanmalıdır.

Garanti yalnızca satın alındığı orijinal ülkede geçerlidir. Bu garanti, ürünlerin satın alındığı ülke tarafından belirlenen koşullara tabidir. Koşullar değişiklik gösterebilir. UPPAbaby, yedek parçaları veya onarım parçalarını ürünün satın alındığı ülkenin dışına göndermeyecektir.

UPPAbaby, şirket tarafından uygun görülen yedek parçaları sağlayacak veya onarımları gerçekleştirecektir. UPPAbaby, ürünü yedek parça ile değiştirme hakkını saklı tutar. Ürün zaman içinde geliştirildikçe bazı parçalar daha yeni modele ait parçalarla değiştirilebilir.

Aşağıdakiler bu garantinin kapsamına girmez:

- Yanlış kullanım veya yetersiz bakımdan kaynaklanan kusurlar. (Ürün kullanımı ve bakımı ile ilgili yönlendirme için lütfen ürün kullanım kitapçığına bakın).
- UPPAbaby parçalarının ve/veya aksesuarlarının yanlış montajından kaynaklanan hasarlar. (Ürün montajı ve kullanımı ile ilgili yönlendirme için lütfen ürün kullanım kitapçığına bakın).
- Kötü bakım, servis ya da depolama nedeniyle korozyon küfü veya pastan kaynaklanan hasarlar.
- Normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan hasarlar.
- Güneş, ter, deterjanlar, nemli depolama koşulları veya sık yıkamadan kaynaklanan hasarlar veya bozulmalar.
- Üçüncü bir tarafın gerçekleştirdiği onarımlar veya değişiklikler.
- Yetkisiz bir satıcıdan satın alınan ürün. (Onaylı satıcılar uppababy.com web sitemizde listelenmiştir).
- Kayıt ettiren kişi dışındaki ikinci sahipler ve kullanıcılar.
- Havayolu nakliyesinden kaynaklanan hasarlar.
- Bir kazaya karışan ürünler.

UPPAbaby, garanti şartları ve koşullarının yerine getirilip getirilmediğini belirleme hakkını saklı tutar.

Garanti hizmeti için: ABD* ve Kanada'da lütfen (844) 823-3132 numaralı UPPAbaby müşteri deneyimi hattını arayın ve e-posta göndermek için uppababy.com/support adresini ziyaret edin.

*ABD içinde garanti koşulları eyaletten eyalete farklılık gösterebilir.

ABD ve CA dışında lütfen yerel distribütörünüz ile iletişime geçin. Distribütör bilgileri uppababy.com/global-distributors adresinde bulunabilir.

ОЧИСТКА

Раму изделия можно очищать влажной тканью, смоченной мягким моющим средством. Выполняйте очистку с максимальной тщательностью. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ абразивные чистящие средства.

Для недопущения коррозии при попадании на раму изделия соленой воды рекомендуется в кратчайшие сроки промыть её пресной (водопроводной) водой. В случае намокания рамы ее необходимо высушить.

Вся обивка изделия является съёмной.

Поддерживайте обивку в чистоте и не допускайте длительного воздействия на нее прямых солнечных лучей. Это позволит продлить срок службы изделия.

НЕ СКЛАДЫВАЙТЕ И НЕ ХРАНИТЕ изделие во влажном виде, а также во влажной среде.

ОЧИСТКА ОБИВКИ СИДЕНЬЯ И КОРЗИНЫ

Удаляйте пятна или осторожно стирайте вручную в холодной воде, используя мягкое моющее средство. НЕ отбеливайте.

Перед дальнейшим использованием или хранением высушите на плоской поверхности, защищенной от прямых солнечных лучей.

НЕ ГЛАДЬТЕ и не подвергайте химической чистке.

ОЧИСТКА ОБИВКИ КАПОРА

Удаляйте ТОЛЬКО пятна. НЕ отбеливайте.

НЕ ГЛАДЬТЕ и не подвергайте химической чистке.

ОЧИСТКА КОЖАНОЙ ОБИВКИ БАМПЕРА

Удаляйте пятна влажной тканью. НЕ заливайте водой.

НЕ ГЛАДЬТЕ и не подвергайте химической чистке.

РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно осматривайте изделие и при необходимости выполняйте его обслуживание. Следите за состоянием всех крепежных элементов (заклепок, винтов и т. д.). Проверяйте работоспособность тормозных механизмов, состояние колес, ремней безопасности и застежек. При необходимости выполняйте ремонт или замену поврежденных компонентов. Не используйте изделие, если возникли сомнения в его конструктивной надежности и безопасности.

Следует использовать только запчасти UPPAbaby. Использование деталей другого производителя может быть небезопасным.

По всем вопросам, связанным с ремонтом, обращайтесь в службу поддержки покупателей.

ГАРАНТИЮ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ТРИ ГОДА

Мы гарантируем отсутствие производственных дефектов в изделии UPPAbaby в течение 3 лет с даты покупки при условии надлежащего использования и соблюдения инструкции по эксплуатации.

Эта гарантия не подлежит передаче и распространяется только на первоначального розничного покупателя, а также действительна исключительно при условии предоставления подтверждения покупки у авторизованного продавца. Для получения этой гарантии необходимо сохранить подтверждение покупки.

Гарантия действительна только в стране приобретения товара. Настоящая гарантия регулируется условиями, установленными страной, в которой были приобретены товары. Условия могут различаться. UPPAbaby не отправляет новые или запасные детали за пределы страны покупки.

UPPAbaby предоставляет новые детали или проводит ремонт в соответствии с решением компании. UPPAbaby оставляет за собой право обменять товар покупателя на товар с новой деталью. Некоторые детали могут быть заменены новыми по мере улучшения изделия с течением времени.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- дефекты, вызванные неправильным использованием или ненадлежащим обслуживанием (руководство по использованию и техническому обслуживанию изделия см. в буклете с инструкциями по эксплуатации изделия);
- повреждения, вызванные неправильной установкой деталей и/или аксессуаров UPPAbaby (руководство по сборке и использованию изделия см. в буклете с инструкциями к изделию);
- повреждения, вызванные коррозией, плесенью или ржавчиной вследствие ненадлежащего ухода, обслуживания или хранения;
- повреждения, возникшие в результате нормального износа;
- повреждения или износ, вызванные воздействием солнца, пота, моющих средств, а также хранением во влажных условиях или частыми стирками;
- ремонт или модификации, выполненные третьим лицом;
- продукты, приобретенные у неавторизованного продавца (одобренные продавцы перечислены на нашем веб-сайте uppababy.com);
- вторых владельцев и пользователей, не являющихся первоначальным покупателем;
- ущерб, нанесенный в результате перевозки и обработки груза авиакомпанией;
- товары, пострадавшие в результате аварии.

UPPAbaby оставляет за собой право определять, были ли соблюдены условия гарантии.

Гарантийное обслуживание: в США* и Канаде свяжитесь со службой поддержки UPPAbaby по номеру (844) 823-31-32 или перейдите по ссылке uppababy.com/support, чтобы отправить электронное письмо.

*На территории США гарантийные условия могут отличаться в зависимости от штата.

За пределами США и Калифорнии обратитесь к местному дистрибьютору. Информацию о дистрибьюторе можно найти на странице uppababy.com/global-distributors.

ČIŠČENJE

Okvir očistite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom; temeljito posušite. NE uporabljajte abrazivnih sredstev.

Če so bili deli okvirja izpostavljeni slani vodi, priporočamo, da jih čim prej sperete s svežo vodo (iz pipe) ter tako preprečite nastanek korozije.

Če je okvir moker, ga vedno posušite. Vse tkanine je mogoče odstraniti. Če želite podaljšati življenjsko dobo tkanine na vašem izdelku, jo morate redno čistiti in je ne smete dlje časa puščati na neposredni sončni svetlobi.

Izdelka NE smete zložiti ali shraniti, če je vlažen ali moker, prav tako ga ne smete hraniti v vlažnem okolju.

VLOŽEK ZA SEDEŽ IN DOJENČKA

Pred pranjem zavarujte vse kaveljčke in zanke.

Strojno pranje v hladnem nežnem ciklu z blagim detergentom. NE belite.

Pred ponovno uporabo ali shranjevanjem posušite ravno in stran od neposredne sončne svetlobe.

NE likajte ali kemično čistite.

TKANINA ZA KOŠARICE

Očistite na mestu ali ročno operite v hladni vodi z blagim detergentom. NE belite.

Pred ponovno uporabo ali shranjevanjem posušite ravno in stran od neposredne sončne svetlobe.

NE likajte ali kemično čistite.

TKANINA ZA BALDAHIN IN USNJENA PREVLEKA ZA ODBIJAJČ

Očistite mesto z vlažno krpo.

NE močite pretirano.

NE likajte ali kemično čistite.

VZDRŽEVANJE IN POPRAVILA

Uporabnik mora redno pregledovati in vzdrževati ta izdelek. Prepričajte se, da je vsa povezovalna oprema (zakovice, vijaki ipd.) ustrezno zategnjena in varno pritrjena. Preglejte vse zavore, pnevmatike, varnostne pasove in ključavnice ter zagotovite, da pravilno delujejo. Po potrebi čim prej poiščite popravilo ali nadomestne dele in nikoli ne uporabljajte izdelka, če ne zagotavlja strukturne varnosti.

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele UPPAbaby. Če uporabljate dele drugega proizvajalca, ni mogoče zagotoviti varnosti.

Če imate vprašanja o popravilu, se lahko obrnete na službo za pomoč strankam.

GARANCIJA

3-LETNA OMEJENA GARANCIJA

Jamčimo, da se pri vašem izdelku UPPAbaby 3 leta od datuma nakupa ne bodo pojavile napake zaradi proizvodnje, če ga uporabljate normalno in v skladu z navodili za uporabo.

Te garancije ni mogoče prenesti in velja zgolj za prvotnega kupca v maloprodaji, če lahko ta predloži dokazilo o nakupu pri pooblaščenem prodajalcu. Za uveljavljanje te garancije morate hraniti dokazilo o nakupu.

Garancija velja samo v državi prvotnega nakupa. Za to garancijo veljajo pogoji, ki jih določa zakonodaja države, v kateri so bili izdelki kupljeni. Pogoji se lahko razlikujejo. Podjetje UPPAbaby nadomestnih delov ali delov za popravilo ne bo pošiljalo zunaj države nakupa.

Podjetje UPPAbaby se bo samo odločilo, ali bo zagotovilo nadomestne dele ali izvedlo popravilo. Podjetje UPPAbaby si pridržuje pravico do zamenjave izdelka z nadomestnim delom. Nekatere dele lahko sčasoma nadomestimo z novejšimi modeli delov, saj izdelek nenehno izboljšujemo.

Ta garancija ne zajema:

- Okvar zaradi napačne uporabe ali slabega vzdrževanja. (Navodila za uporabo in vzdrževanje izdelka so na voljo v priročniku za uporabo izdelka).
- Poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve delov in/ali dodatne opreme UPPAbaby. (Navodila za sestavljanje in uporabo izdelka so na voljo v priročniku za uporabo izdelka).
- Poškodb zaradi korozije, plesni ali rje, ki nastanejo zaradi slabega vzdrževanja, servisiranja ali skladiščenja.
- Poškodb, ki so posledica običajne obrabe.
- Poškodb ali degradacije zaradi sonca, znoja, čistilnih sredstev, skladiščenja v vlažnem okolju ali pogostega pranja.
- Popravlil ali sprememb, ki jih opravi tretja oseba.
- Izdelkov, ki so kupljeni pri nepooblaščenem prodajalcu. (Odobreni prodajalci so navedeni na naši spletni strani uppababy.com).
- Drugi lastniki in uporabniki, ki niso osebe, ki so registrirale izdelek.
- Poškodb, ki nastanejo med letalskim prevozom in ravnanjem med njim.
- Izdelkov, ki so bili udeleženi v nesreči.

Podjetje UPPAbaby si pridržuje pravico do ugotavljanja, ali so izpolnjeni garancijski pogoji.

Za garancijski servis: V ZDA* in Kanadi se obrnite na službo za pomoč strankam UPPAbaby (844) 823-3132 ali pa obiščite uppababy.com/support, če želite poslati e-poštno sporočilo.

*Garancijski pogoji se lahko razlikujejo v različnih zveznih državah znotraj ZDA.

Zunaj ZDA in Kalifornije se obrnite na lokalnega distributerja. Informacije o distributerjih lahko najdete na spletnem mestu uppababy.com/global-distributors.

ČIŠĆENJE

Očistite okvir vlažnom krpom i blagim deterdžentom i temeljito osušite. NEMOJTE upotrebljavati abrazivna sredstva. Ako su dijelovi okvira bili izloženi slanoj vodi, preporučujemo da ih što prije isperete svježom vodom (iz slavine) kako bi se izbjegla korozija.

Uvijek osušite okvir ako je mokar. Sve tkanine mogu se ukloniti. Kako biste produžili vijek trajanja tkanine proizvoda, održavajte je čistom i ne ostavljajte je na izravnoj sunčanoj svjetlosti dulje vrijeme.

NEMOJTE presavijati ili skladištiti proizvod ako je vlažan ili mokar, niti ga čuvati u vlažnom okruženju.

SJEDALO I ULOŽAK ZA DOJENČE

Pričvrstite sve kuke i omče prije pranja.

Strojno pranje u hladnom nježnom ciklusu s blagim deterdžentom. Ne izbjeljivati.

Prije ponovne upotrebe ili skladištenja osušite na ravnom mjestu i dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

NEMOJTE glačati ili kemijski čistiti.

TKANINA ZA KOŠARICE

Očistite na mjestu ili ručno u hladnoj vodi s blagim deterdžentom. Ne izbjeljivati.

Prije ponovne upotrebe ili skladištenja osušite na ravnom mjestu i dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

NEMOJTE glačati ili kemijski čistiti.

TKANINA ZA BRANIK I KOŽNA PREKRIVA ZA BRANIK

Očistite mjesto vlažnom krpom.

NEMOJTE pretjerano močiti.

NEMOJTE glačati ili kemijski čistiti.

ODRŽAVANJE I POPRAVAK

Ovaj proizvod zahtijeva redovite preglede i održavanje korisnika. Provjerite čvrstoću i sigurnost svih spojnih dijelova (zakovice, vijci itd.). Provjerite rade li sve kočnice, gume, pojasevi sjedala i mehanizmi zaključavanja ispravno. Odmah popravite ili zamijenite dijelove po potrebi i nikada nemojte nastaviti upotrebljavati proizvod ako strukturno nije siguran.

Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove UPPAbaby. Nije sigurno upotrebljavati dijelove koje isporučuje drugi proizvođač.

Za sva pitanja o popravku obratite se službi za korisnike.

JAMSTVO

3 GODINE OGRANIČENOG JAMSTVA

Vaš proizvod UPPAbaby ima jamstvo u pogledu proizvodnih nedostataka u razdoblju od 3 godine od datuma kupnje pod uvjetom uobičajene upotrebe i u skladu s uputama za upotrebu.

Ovo jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na izvornog maloprodajnog kupca te vrijedi samo kada se predoči dokaz o kupnji od ovlaštenog trgovca. Za ovo jamstvo mora se sačuvati dokaz o kupnji.

Jamstvo vrijedi samo u državi kupnje. Ovo jamstvo podliježe uvjetima postavljenim u državi u kojoj su proizvodi kupljeni. Uvjeti se mogu razlikovati. UPPAbaby neće isporučivati zamjenske dijelove ili dijelove za popravak izvan države kupnje.

UPPAbaby osigurat će zamjenske dijelove ili izvršiti popravke prema odluci tvrtke. UPPAbaby zadržava pravo zamjene proizvoda zamjenskim dijelom. Neki dijelovi mogu se zamijeniti dijelovima novijih modela jer se proizvod s vremenom poboljšava.

Ovo jamstvo ne pokriva sljedeće:

- Kvarove uzrokovane nepravilnom upotrebom ili lošim održavanjem. (Upute za upotrebu i održavanje proizvoda potražite u brošuri s uputama za upotrebu proizvoda).
- Oštećenja uzrokovana nepravilnom ugradnjom dijelova i/ili dodatnih dijelova UPPAbaby. (Upute za sastavljanje i upotrebu proizvoda potražite u brošuri s uputama za upotrebu proizvoda).
- Oštećenja uzrokovana korozijskom plijesni ili hrđom zbog lošeg održavanja, servisiranja ili skladištenja.
- Oštećenja nastala uslijed uobičajenog trošenja i habanja.
- Oštećenja ili propadanja uzrokovana suncem, znojem, deterdžentima, vlažnim uvjetima skladištenja ili čestim pranjem.
- Popravke ili preinake koje je provela treća strana.
- Proizvod kupljen od neovlaštenog trgovca. (Odobreni trgovci navedeni su na našem web-mjestu uppababy.com).
- Druge vlasnike i korisnike koji nisu podnositelji registracije.
- Štetu koja proizlazi iz isporuke i rukovanja zračnih prijevoznika.
- Proizvode koji su bili izloženi nesreći.

UPPAbaby zadržava pravo utvrditi jesu li ispunjeni jamstveni uvjeti.

Za jamstveni servis: u SAD-u* i Kanadi kontaktirajte službu za korisnike tvrtke UPPAbaby na broj (844) 823-3132 i posjetite uppababy.com/support za slanje e-pošte.

* U SAD-u uvjeti jamstva mogu se razlikovati ovisno o saveznoj državi.

Izvan SAD-a i Kanade obratite se lokalnom distributeru. Informacije o distributeru možete pronaći na uppababy.com/global-distributors.

TISZTÍTÁS

A vázat nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg; majd alaposan szárítsa meg. NE használjon súrolószert. Ha a váz alkatrészei sós vízzel érintkeztek, javasoljuk, hogy a korrózió elkerülése érdekében a lehető leghamarabb öblítse le őket csapvízzel.

Mindig szárítsa meg a vázat, ha nedves. Minden szövet eltávolítható.

Tartsa tisztán a szövetet az élettartamának meghosszabbítása érdekében, és ne hagyja hosszú ideig közvetlen napfényben. NE hajtogassa össze vagy tárolja a terméket, ha nedves, és ne tárolja nedves környezetben.

ÜLÉS ÉS CSECSEMŐBETÉT

Mosás előtt rögzítse az összes horgos és hurkos rögzítőelemet.

Gépi mosás hideg, kímélő ciklus enyhe mosószerrel. Ne használjon fehérítőt.

Újbóli felhasználás vagy tárolás előtt laposan szárítsa meg és távolítsa el a közvetlen napfénytől.

NE vasalja vagy vegytisztítsa.

KOSÁR SZÖVET

Pontosan tisztítsa meg, vagy kézzel mossa le hideg vízben, enyhe mosószerrel. Ne használjon fehérítőt.

Újbóli felhasználás vagy tárolás előtt laposan szárítsa meg és távolítsa el a közvetlen napfénytől.

NE vasalja vagy vegytisztítsa.

ELŐNYÍTÓ SZÖVET ÉS BŐR LÖKKÖDŐRÚD BURKOLAT

Nedves ronggyal folttisztítás.

NE nedvesítse túlzottan.

NE vasalja vagy vegytisztítsa.

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

A termék rendszeres felhasználói ellenőrzést és karbantartást igényel.

Ellenőrizze, hogy az összes csatlakozás (szegecsek, csavarok stb.)

megfelelően legyen meghúzva és biztonságos legyen. Ellenőrizze a fékek,

gumibroncsok, biztonsági övek és zárok megfelelő működését. Szükség esetén azonnal javíttassa meg vagy cserélje ki, és soha ne használja tovább a terméket, ha az szerkezeti nem biztonságos.

Csak UPPAbaby cserealkatrészeket szabad használni. Előfordulhat, hogy a más gyártó által szállított alkatrészek használata nem biztonságos.

Ha bármilyen kérdése van a javítással kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálatához.

JÓTÁLLÁS

3 ÉV KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Az UPPAbaby termékére a vásárlástól számított 3 évig vállalunk jótállást, hogy a normál, használati utasításnak megfelelő használat mellett gyártási hibáktól mentes lesz.

Ez a jótállás nem átruházható, csak az eredeti kiskereskedelmi vásárlóra vonatkozik, és csak akkor érvényes, ha a vásárlást egy hivatalos kiskereskedőtől származó bizonylattal igazolják. A jótállás érvényesítéséhez meg kell őrizni a vásárlást igazoló bizonylatot.

A jótállás csak a vásárlás eredeti országában érvényes. Erre a jótállásra annak az országnak a feltételei vonatkoznak, amelyben a terméket megvásárolták. A feltételek változhatnak. Az UPPAbaby nem szállít csere- vagy pótalkatrészeket a vásárlás országán kívülre.

Az UPPAbaby a vállalat által megfelelőnek ítélt cserealkatrészeket biztosít vagy javításokat végez. Az UPPAbaby fenntartja a jogot, hogy a termék helyett csereterméket biztosítson. Egyes alkatrészeket újabb modellű alkatrészekre lehet cserélni, mivel az elemet idővel továbbfejlesztik.

Ez a jótállás nem terjed ki az alábbiakra:

- Nem rendeltetésszerű használat vagy rossz karbantartás által okozott hibák. (A termék használatára és karbantartására vonatkozó útmutatást a termék használati utasítása tartalmazza).
- Az UPPAbaby alkatrészek és/vagy tartozékok helytelen beszerelése által okozott károk. (A termék összeszerelésével és használatával kapcsolatos útmutatást a termék használati utasítása tartalmazza).
- A nem megfelelő karbantartás, szervizelés vagy tárolás miatti korrózió, penész vagy rozsdá okozta károk.
- Normál kopásból eredő sérülések.
- Nap, izzadság, mosószerek, nedves tárolási körülmények vagy gyakori mosás okozta károsodás vagy romlás.
- Harmadik fél által végzett javítások vagy módosítások.
- Nem hivatalos kereskedőtől vásárolt termék. (A hivatalos kiskereskedők az uppababy.com weboldalon találhatóak.)
- Második tulajdonosok és nem a regisztráló felhasználók.
- A légi szállításból és kezelésből eredő károk.
- Balesetet szenvedett termékek.

Az UPPAbaby fenntartja a jogot annak megállapítására, hogy a jótállási feltételek teljesültek-e.

Garanciális szervizeléshez: Az Egyesült Államokban* és Kanadában lépjen kapcsolatba az UPPAbaby ügyfélszolgálatával a (844) 823-3132-es telefonszámon, látogasson el az uppababy.com/support oldalra, és küldjön e-mailt.

*Az Egyesült Államokon belül a jótállási feltételek államonként eltérhetnek.

Az Egyesült Államokon és Kanadán kívül forduljon a helyi forgalmazóhoz. A forgalmazókkal kapcsolatos információk az uppababy.com/global-distributors oldalon találhatóak.

ČIŠĆENJE

Očistite okvir vlažnom krpom i blagim deterdžentom; temeljno osušite. NEMOJTE koristiti abrazivna sredstva.

Ako su delovi okvira bili izloženi slanoj vodi, preporučujemo da se što pre isperu svežom vodom (iz česme) kako bi se izbegla korozija. Uvek osušite okvir ako je mokar. Sve tkanine se mogu ukloniti.

Da biste produžili vek trajanja tkanine vašeg proizvoda, održavajte je čistom i ne ostavljajte je na direktnoj sunčevoj svetlosti u dužim periodima. NEMOJTE savijati ili skladištiti proizvod ako je vlažan ili mokar, niti ga čuvati u vlažnom okruženju.

SEDIŠTE I UMETAK ZA BEBE

Osigurajte sve pričvršćivače na kuke i omče pre pranja.

Mašinsko pranje hladnim nežnim ciklusom sa blagim deterdžentom. NEMOJTE izbeljivati.

Osušite ravno i dalje od direktne sunčeve svetlosti pre ponovne upotrebe ili skladištenja.

NEMOJTE peglati ili hemijsko čistiti.

TKANINA ZA KORPE

Očistite na mestu ili ručno operite u hladnoj vodi sa blagim deterdžentom. NEMOJTE izbeljivati.

Osušite ravno i dalje od direktne sunčeve svetlosti pre ponovne upotrebe ili skladištenja.

NEMOJTE peglati ili hemijsko čistiti.

TKANIJA OD NADSTREŠNICE I KOŽNA POKLOPCA BRANIKA

Očistite mesto vlažnom krpom.

NE vlažite preterano.

NEMOJTE peglati ili hemijsko čistiti.

ODRŽAVANJE I POPRAVKA

Ovaj proizvod zahteva redovnu proveru i održavanje od strane korisnika. Proverite da li je sav spojni hardver (nitne, zavrtnji itd.) zategnut i bezbedan. Proverite da li sve kočnice, gume, pojasevi sedišta i brave pravilno funkcionišu. Tražite brze popravke ili zamene po potrebi i nikada nemojte nastaviti da koristite proizvod ako proizvod strukturno nije bezbedan. Treba koristiti isključivo zamenske delove kompanije UPPAbaby. Može biti nebezbedno koristiti delove koje isporučuje drugi proizvođač.

Ako imate pitanja o popravci, obratite se Službi za korisnike.

GARANCIJA

3 GODINE OGRANIČENE GARANCIJE

Za vaš UPPAbaby proizvod se garantuje da nema proizvodnih nedostataka u periodu od 3 godine od datuma kupovine pod uslovima normalne upotrebe i upotrebe u skladu sa uputstvima za upotrebu.

Ova garancija nije prenosiva i odnosi se samo na prvobitnog kupca koji je kupovinu obavio u maloprodajnoj radnji i važi samo kada je dostavljen dokaz o kupovini od ovlašćenog prodavca. Za ovu garanciju mora se sačuvati dokaz o kupovini.

Garancija važi samo u prvobitnoj zemlji kupovine. Ova garancija podleže uslovima navedenim u zemlji u kojoj su predmeti kupljeni. Uslovi se mogu razlikovati. UPPAbaby neće isporučivati rezervne delove ili popravljati delove izvan zemlje u kojoj je obavljena kupovina.

UPPAbaby će obezbediti zamenske delove ili izvršiti popravke po nahođenju kompanije. UPPAbaby zadržava pravo zamene artikla zamenskim delom. Neki delovi se mogu zameniti delovima novijih modela jer se artikli vremenom poboljšavaju.

Ova garancija ne pokriva sledeće:

- Kvarovi uzrokovani pogrešnom upotrebom ili lošim održavanjem. (Pogledajte uputstvo za upotrebu i održavanje proizvoda).
- Oštećenje izazvano nepravilnom instalacijom delova i/ili dodatne opreme UPPAbaby. (Uputstva za klapanje i upotrebu artikala potražite u uputstvu za upotrebu proizvoda).
- Oštećenja nastala usled korozivne buđi ili rđe usled lošeg održavanja, servisiranja ili skladištenja.
- Oštećenja usled normalnog habanja.
- Oštećenja ili propadanja uzrokovana suncem, znojem, deterdžentima, vlažnim uslovima skladištenja ili čestim pranjem.
- Popravke ili modifikacije koje je izvršilo treće lice.
- Proizvod kupljen od neovlašćenog prodavca. (Odobreni prodavci su navedeni na našem veb-sajtu uppababy.com).
- Drugi vlasnici i korisnici osim korisnika koje obavlja registraciju.
- Šteta nastala zbog otpreme i tretiranja u avionu.
- Proizvodi koji su učestvovali u nezgodi.

UPPAbaby zadržava pravo da utvrdi da li su ispunjene odredbe i uslovi garancije.

Za garantni servis: U SAD* i Kanadi kontaktirajte sa korisničkom službom kompanije UPPAbaby (844) 823-3132 i posetite uppababy.com/support da biste poslali e-pismo.

*U SAD uslovi garancije se mogu razlikovati od države do države.

Izvan SAD i Kanade obratite se lokalnom distributeru. Informacije o distributeru mogu se naći na uppababy.com/global-distributors.

الضمان

ضمان محدود لمدة ٣ سنوات

يشمل الضمان خلو منتج UPPAbaby الخاص بك من عيوب التصنيع لمدة ٣ سنوات من تاريخ الشراء في ظل الاستخدام العادي ووفقاً لتعليمات التشغيل.

هذا الضمان غير قابل للتحويل ويمتد لمشتري التجزئة الأصلي فقط وهو صالح عندما يتم تقديمه مع إثبات الشراء من بائع تجزئة معتمد فقط. يجب الاحتفاظ بإثبات الشراء من أجل هذا الضمان.

الضمان صالح في بلد الشراء الأصلي فقط. يخضع هذا الضمان للشروط التي تحددها الدولة التي تم شراء العناصر فيها. قد تختلف الشروط. لن تقوم UPPAbaby بشحن بدائل أو قطع غيار خارج بلد الشراء.

ستقوم UPPAbaby بتوفير قطع غيار أو إجراء إصلاحات وفقاً لما تحدده الشركة. تحتفظ UPPAbaby بالحق في استبدال العنصر بقطعة غيار. قد يتم استبدال بعض الأجزاء بأجزاء من طراز أحدث حيث يتم تحسين العنصر بمرور الوقت.

هذا الضمان لا يغطي:

- العيوب الناتجة عن سوء الاستخدام أو سوء الصيانة. (يرجى الرجوع إلى كتيب تعليمات المنتج للحصول على إرشادات حول استخدام العنصر والصيانة).
 - التلف الناتج عن التركيب غير الصحيح لأجزاء و/أو ملحقات UPPAbaby. (يرجى الرجوع إلى كتيب تعليمات المنتج للحصول على إرشادات حول تجميع العنصر واستخدامه).
 - التلف الناتج عن التآكل أو العفن أو الصدأ نتيجة لسوء الصيانة أو الخدمة أو التخزين.
 - الأضرار الناتجة عن البلى العادي.
 - التلف أو التدهور الناجم عن الشمس أو العرق أو المنظفات أو ظروف التخزين الرطبة أو الغسيل المتكرر.
 - الإصلاحات أو التعديلات التي قام بها طرف ثالث.
 - تم شراء المنتج من بائع تجزئة غير مصرح به. (تجار التجزئة المعتمدون مدرجون على موقعنا الإلكتروني uppababy.com).
 - المالك أو المستخدم الثاني بخلاف الشخص المسجل.
 - الأضرار الناتجة عن الشحن الجوي والمناولة.
 - المنتجات التي كانت جزءاً من حادث.
- تحتفظ UPPAbaby بالحق في تحديد ما إذا تم استيفاء شروط الضمان وأحكامه.
- لخدمة الضمان: في الولايات المتحدة* وكندا، يُرجى التواصل مع خدمة عملاء UPPAbaby على الرقم (٨٤٤) ٣١٣٢-٨٢٣ وتفضل بزيارة uppababy.com/support لإرسال رسالة إلكترونية.
- *داخل الولايات المتحدة، قد تختلف شروط الضمان من ولاية إلى أخرى.
- يرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك خارج الولايات المتحدة وكندا. يمكن العثور على معلومات الموزع على uppababy.com/global-distributors.

التنظيف

قم بتنظيف بقطعة قماش مبللة ومنظف خفيف، مع التجفيف بعناية. يجب عدم استخدام مواد الحكّ. إذا اكتشفت بعض الأجزاء بسبب الماء المالح، ننصح بشطفها بماء (صنبور) نظيف في أسرع وقت لتجنب حدوث تآكل. يجب دائماً تجفيف الهيكل في حالة وجود بلل به جميع الأقمشة قابلة للفق. ولمدّ عمر أقمشة المنتج، حافظ على نظافتها ولا تتركها عرضة لضوء الشمس المباشرة لفترات زمنية طويلة. يجب عدم طي المنتج أو تخزينه إذا كان رطباً أو مبللاً، ويجب عدم تخزينه في بيئة رطبة.

تنظيف قماش المظلة والمقعد

يجب عدم الكيّ أو التنظيف تنظيفاً جافاً. يتم تنظيف كل جزء على حدة. يجب عدم التبييض.

تنظيف قماش المظلة

يجب عدم الكيّ أو التنظيف تنظيفاً جافاً. يتم تنظيف كل جزء على حدة. يجب عدم التبييض.

تنظيف غطاء قضيب امتصاص الصدمات

يجب عدم الكيّ أو التنظيف تنظيفاً جافاً. يتم تنظيف كل جزء على حده من خلال قطعة قماش رطبة. لا يجوز الترتيب بشكل زائد.

لصيانة والإصلاح

يتطلب هذا الإجراء تنفيذ المستخدم لعمليات الفحص والصيانة بشكل دوري. يجب فحص جميع أجزاء التوصيل (البراشيم والبراغي وغيرها) للتأكد من إحكام ربطها وتثبيتها. يجب فحص جميع الفرامل والإطارات وأحزمة المقعد والأقفال للتأكد من عملها بصورة صحيحة. يجب تنفيذ عمليات الإصلاح الفورية أو الاستبدال عند الحاجة وعدم مواصلة استخدام المنتج في حالة عدم أمان تركيبه. يجب استخدام قطع غيار UPPAbaby فقط عند الاستبدال. وقد يكون من غير الآمن استخدام قطع الغيار التي توفرها جهات التصنيع الأخرى. اتصل بخدمة العملاء بخصوص أي أسئلة حول الإصلاح.

מורחבת

אחריות מוגבלת למשך שלוש שנים

מוצר UPPAbaby שלכם נמצא תחת אחריות להיות נקי מפגמי ייצור לתקופה של 3 שנים ממועד הרכישה, בשימוש רגיל ובהתאם להוראות התפעול.

אחריות זו אינה ניתנת להעברה וחלה רק על הרוכש הפרטי המקורי והיא תקפה רק אם מלווה בהוכחת רכישה מקמעונאי מורשה. יש לשמור את הוכחת הרכישה לצורך אחריות זו.

האחריות תקפה רק במדינת הרכישה המקורית. אחריות זו כפופה לתנאים שנקבעו במדינה שבה נרכשו הפריטים. התנאים עשויים להשתנות. UPPAbaby לא תשלח חלקי חילוף או חלקי תיקון מחוץ למדינת הרכישה.

UPPAbaby תספק חלקי חילוף או תבצע תיקונים לפי שיקול דעתה של החברה. UPPAbaby שומרת לעצמה את הזכות להחליף פריט בחלק חלופי: חלקים מסוימים עשויים להיות מוחלפים בחלקי דגמים חדשים יותר מכיוון שהפריט משתפר עם הזמן.

אחריות זו אינה מכסה:

- פגמים שנגרמו כתוצאה משימוש לא נכון או תחזוקה לקויה. (נא לעיין בחוברת הוראות המוצר לקבלת הנחיות לגבי השימוש בפריט ותחזוקתו).
- נזק שנגרם על ידי התקנה לא נכונה של חלקי UPPAbaby ו/או אביזרים. (נא לעיין בחוברת הוראות המוצר לקבלת הנחיות לגבי הרכבת הפריט והשימוש בו).
- נזק שנגרם על ידי עובש, קורוזיה או חלודה עקב תחזוקה, שירות או אחסון לקויים.
- נזק הנובע מבלאי רגיל.
- נזק או התפרקות הנגרמים על ידי השמש, זיעה, חומרי ניקוי, תנאי אחסון לחים או שטיפות תכופות.
- תיקונים או שינויים שבוצעו על ידי צד שלישי.
- מוצר שנרכש מקמעונאי לא מורשה. (קמעונאים מורשים מופיעים באתר האינטרנט שלנו uppababy.com).
- בעלים ומשתמשים שניים שאינם הרוכש הנרשם.
- נזק שנגרם כתוצאה מהובלה וטיפול על ידי חברת התעופה.
- מוצרים שהיו מעורבים בתאונה.

UPPAbaby שומרת לעצמה את הזכות להחליט אם התקיימו תנאי האחריות.

לטובת שירות במסגרת האחריות: בארה"ב ובארה"ב יש ליצור קשר עם 823-3132 (844) UPPAbaby Customer Experience ולבקר בכתובת uppababy.com/support כדי לשלוח דוא"ל.

ייתכן כי תנאי האחריות ישתנו בין מדינה למדינה בארה"ב.

מחוץ לארה"ב ו-CA, נא ליצור קשר עם המפיץ המקומי שלכם. ניתן למצוא את פרטי המפיץ בכתובת: uppababy.com/global-distributors.

ניקוי

יש לנקות את השלדה עם מטלית טבולה קלות בדטרנגנט עדין ולאחר מכן, לייבש בצורה יסודית. אין להשתמש בחומרים שוחקים.

אם חלקי השלדה נחשפו למי מלח, אנו ממליצים לשטוף אותם במי (ברז) מתוקים מוקדם ככל האפשר על מנת למנוע קורוזיה. יש לייבש את המסגרת עם הירטבותה.

ניתן להסיר את כל הבדים.

על מנת לארוך את חיי הבדים שעל המוצר שלך, יש לשמור עליהם נקיים ולא להשאיר אתה מוצר באור שמש ישיר למשך זמן רב.

אסור לקפל או לאחסן את המוצר כשהוא רטוב או לח או לאחסנו בסביבה לחה.

בד מושב וסלסלה

ניתן לנקות את הכתמים או לשטוף ידניים במים קרים וחומר ניקוי עדין. אין להלבין.

יש לייבש את הפריט כאשר הוא מונח שטוח ולהרחיק אותו מאור שמש ישיר לפני שימוש חוזר או אחסון.

אין לגהץ או לתת לניקוי יבש.

בד כילה

ניקוי כתמים בלבד. אין להלבין.

אין לגהץ או לתת לניקוי יבש.

כיסוי פגוש מעור לדגם

יש לנקות כתמים עם מטלית לחה. אין להרטיב יתר על המידה. אין להלבין.

אין לגהץ או לתת לניקוי יבש.

תחזוקה ותיקונים

על המשתמש לבדוק את המוצר ולתחזק אותו באופן סדיר. כדי לוודא הידוק ובטיחות, יש לבדוק את כל הציוד המחובר (מסמרות, ברגים וכד'). יש לבדוק את פעולתם התקינה של כל הבלמים, הצמיגים, רתמות המושב והנעילות. יש לתקן ולהחליף בצורה מיידית לפי הצורך. אסור להמשיך להשתמש במוצר אם אינו בטוח לחלוטין מבחינה מבנית.

יש להשתמש אך ורק בחלקי חילוף של UPPAbaby. שימוש בחלקי חילוף שסופקו על ידי יצרנים אחרים עלול להיות מסוכן.

מחלקת שירות לקוחות תשמח לענות על כל שאלה בנושאי תיקונים.



UPPAbaby, 276 Weymouth Street, Rockland, MA 02370

Model 0403-CRZ

All rights reserved. © 2025 UPPAbaby. UPPAbaby and all associated logos are trademarks. All product specifications are correct at time of print. UPPAbaby reserves the right to change anything at any time without prior notice. Color representation is as close as print processes allow. Not all colors available at all retailers. UBMANZ49-V03